



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/1993/30
23 June 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH/FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите меньшинств
Сорок пятая сессия
Пункт 15 предварительной повестки дня

СОВРЕМЕННЫЕ ФОРМЫ РАБСТВА

Доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе
ее восемнадцатой сессии

Председатель-докладчик: г-н Йоан Максим

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ	1 - 7	4
II. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ	8	5
III. СОСТОЯНИЕ КОНВЕНЦИЙ О РАБСТВЕ И СХОДНОЙ С РАБСТВОМ ПРАКТИКЕ И МЕРЫ ПО ИХ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ	9 - 10	7
IV. ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ В СВЯЗИ С РЕКОМЕНДАЦИЯМИ, ПРИНЯТЫМИ НА ПРЕДЫДУЩИХ СЕССИЯХ	11 - 42	7
A. Программа действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии	11 - 19	7

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В. Программа действий по ликвидации эксплуатации детского труда	20 - 28	9
С. Проект программы действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами	29 - 31	11
Д. Целевой фонд Организации Объединенных Наций по современным формам рабства	32 - 33	12
Е. Последующие меры в связи с полномочиями Специального докладчика по вопросам, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии	34 - 42	13
V. ОБЗОР СОБЫТИЙ В ДРУГИХ ОБЛАСТЯХ СОВРЕМЕННЫХ ФОРМ РАБСТВА	43 - 68	14
А. Рабство и работорговля	43	14
В. Долговая кабала	46 - 64	15
С. Принудительный труд	46 - 64	15
Д. Все формы эксплуатации детей и торговли ими, в том числе такое явление, как дети-солдаты, незаконная торговля детьми в целях усыновления и пересадки органов	65 - 66	22
Е. Инцест	67 - 68	23
VI. РАЗРАБОТКА НАЦИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕР И СТРАТЕГИЙ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ И ЛИКВИДАЦИИ СОВРЕМЕННЫХ ФОРМ РАБСТВА	69 - 87	23
А. Разработка руководящих принципов для защиты несовершеннолетних, в частности детей, от проституции и порнографии	69 - 74	23
В. Поощрение создания национальных учреждений по предотвращению проституции и по экономической и социальной реинтеграции проституток	75	25
С. Меры, направленные на прекращение секс-туризма	76 - 79	26
Д. Возмещение ущерба, репарация или компенсация жертвам рабства, сходной с рабством практики и других современных форм рабства	80 - 87	27

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Е. Прочие вопросы	88 - 90	30
VII. РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРИНЯТЫЕ НА ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ	91 - 99	31
А. Общие замечания	91 - 99	31
В. Рекомендации		32

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. Предварительная повестка дня девятнадцатой сессии Рабочей группы по современным формам рабства		42
II. Участники		44
III. Документация		48

I. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

1. По рекомендации Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и Комиссии по правам человека Экономический и Социальный Совет в своих решениях 16 (LVI) и 17 (LVI) от 17 мая 1974 года уполномочил Подкомиссию учредить Рабочую группу в составе пяти человек с целью рассмотрения положения в области работорговли и сходной с рабством практики апартеида и колониализма, торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами в соответствии с определениями, содержащимися в Конвенции о рабстве 1926 года, Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством 1956 года и в Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами 1949 года. Рабочая группа была создана и с тех пор она проводит свои сессии перед каждой сессией Подкомиссии. В своей резолюции 1988/42 от 8 марта 1988 года Комиссия по правам человека одобрила рекомендацию Подкомиссии об изменении названия Рабочей группы по проблемам рабства на "Рабочая группа по современным формам рабства".

2. На своей семнадцатой сессии Рабочая группа постановила пересмотреть в ходе своей восемнадцатой сессии проект программы действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами в свете замечаний, полученных в соответствии с резолюцией 1992/36 Комиссии по правам человека, и рассмотреть вопрос об осуществлении Программы действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии в свете информации, полученной от государств, органов Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных организаций, а также рассмотреть любые критически важные, серьезные или неотложные вопросы. Учитывая тот факт, что Комиссия по правам человека на своей сорок девятой сессии не приняла никакого решения в отношении проекта программы действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами, Рабочая группа постановила продолжить рассмотрение этого вопроса на своих будущих сессиях.

3. Рабочая группа также постановила продолжить работу по темам и изыскивать решения и стратегии, уделяя особое внимание следующим пунктам, включенным в повестку дня: подготовка работников правоохранительных органов и полиции, программы экономического развития, информационные кампании, просветительские программы для детей, находящихся в опасности, новые формы законодательства, меры реабилитации и защита работающих детей.

4. Восемнадцатая сессия Рабочей группы состоялась 17-27 мая 1993 года. Группа провела 13 заседаний. Сессию открыл руководитель сектора научных исследований отдела по вопросам законодательства и дискриминации Центра по правам человека, который сделал вступительное заявление от имени помощника заместителя Генерального секретаря по правам человека. На 13-м заседании члены Рабочей группы утвердили настоящий доклад.

5. В соответствии с решением 1992/111 Подкомиссии в состав Рабочей группы вошли: г-жа Л. Чавес, г-жа М. Ферриоль Эчеваррия, г-н И. Максим, г-н Рамадхане и г-н Уль-Хаким. В связи с тем, что г-н Уль-Хаким и г-жа Л. Чавес опоздали к началу сессии, они приняли участие в ее работе соответственно с 7-го и 11-го заседаний.

6. Перечень участников, включая членов Рабочей группы, наблюдателей от государств-членов и государств, не являющихся членами, органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, межправительственных

организаций, неправительственных организаций с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете и других организаций, представляющих информацию Рабочей группе с ее согласия, содержатся в приложении II к настоящему докладу.

Выборы Председателя-докладчика

7. На 1-м заседании 17 мая 1993 года Председателем-докладчиком путем аккламации был избран г-н Максим.

II. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

8. На 1-м заседании Рабочая группа утвердила предварительную повестку дня восемнадцатой сессии (E/CN.4/Sub.2/AC.2/1993/1) в следующей редакции:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня
3. Состояние конвенций о рабстве и сходной с рабством практике и меры по их осуществлению:
 - a) состояние конвенций
 - b) обзор полученных докладов и информации о состоянии и осуществлении конвенций
 - c) обзор национального законодательства
 - d) обзор средств создания эффективного механизма осуществления конвенций
4. Последующие меры в связи с рекомендациями, принятыми на предыдущих сессиях:
 - a) Программа действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии
 - b) Программа действий по ликвидации эксплуатации детского труда и долговой кабалы
 - c) проект программы действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами
 - d) Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства
 - e) последующие меры в связи с полномочиями Специального докладчика по вопросам, связанным с торговлей детьми

5. Обзор событий в других областях современных форм рабства, в том числе:
 - a) рабство и работорговля
 - b) сходная с рабством практика апартеида и колониализма
 - c) долговая кабала
 - d) принудительный труд
 - e) все формы эксплуатации детей и торговли ими, в том числе такое явление, как дети-солдаты, незаконная торговля в целях усыновления и пересадки органов
 - f) институционализированное сексуальное насилие, включая насилие со стороны должностных лиц
 - g) инцест
 - h) сексуальные домогательства, в частности на работе
6. Разработка национальных и международных мер и стратегий по предотвращению и ликвидации современных форм рабства:
 - a) разработка руководящих принципов для защиты несовершеннолетних, в частности детей, от проституции и порнографии
 - b) поощрение создания национальных учреждений по предотвращению проституции и по экономической и социальной реинтеграции проституток
 - c) кампания по борьбе против исчезновений, связанных с современными формами рабства
 - d) меры, направленные на улучшение положения мигрантов и членов их семей и на их защиту от всех современных форм рабства
 - e) меры, направленные на предотвращение сексуального надругательства и институционализированного сексуального насилия по отношению к уязвимым группам (проституткам, мигрантам, беженцам, задержанным лицам и т.д.)
 - f) взаимосвязь между торговлей людьми, проституцией и оборотом наркотиков и международное сотрудничество в деле борьбы с этими явлениями
 - g) меры, направленные на прекращение секс-туризма
 - h) возмещение ущерба, репарация и компенсация жертвам рабства, сходной с рабством практики и других современных форм рабства
7. Утверждение доклада Рабочей группы для Подкомиссии.

III. СОСТОЯНИЕ КОНВЕНЦИЙ О РАБСТВЕ И СХОДНОЙ С РАБСТВОМ ПРАКТИКЕ И МЕРЫ ПО ИХ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

9. На 2-м заседании Рабочая группа была кратко информирована секретариатом о состоянии конвенций о рабстве и сходной с рабством практике.

10. По состоянию на 1 февраля 1993 года Дополнительную конвенцию об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, 1956 года ратифицировали 104 государства, подписавших эту Конвенцию, а Конвенцию о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами 1949 года - 63 государства, подписавших эту Конвенцию. Дополнительная Конвенция 1956 года не была ратифицирована тремя подписавшими ее государствами, а Конвенция 1949 года - пятью государствами.

IV. ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ В СВЯЗИ С РЕКОМЕНДАЦИЯМИ, ПРИНЯТЫМИ НА ПРЕДЫДУЩИХ СЕССИЯХ

A. Программа действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

11. Во исполнение резолюции 1992/2 Подкомиссии Рабочей группе был представлен доклад Генерального секретаря о состоянии осуществления Программы действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (E/CN.4/Sub.2/AC.2/1993/8), которая постановила препроводить его Подкомиссии.

12. На 2-м заседании представитель Кампании по борьбе с эксплуатацией детей сделал заявление в отношении детской проституции и секс-туризма. Он заявил, что суды Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии не располагают положениями для наказания преступлений, совершаемых гражданами Великобритании за границей. В некоторых случаях граждане Великобритании были выданы на основании Королевского распоряжения для предания их суду в той стране, где было совершено преступление.

13. В ноябре 1992 года на рассмотрение парламента Великобритании было вынесено законопредложение 808, озаглавленное "Дети, проституция и порнография". На настоящий момент его подписали 200 членов парламента. В законопредложении 808 предлагается рассмотреть возможность предания суду в Соединенном Королевстве лиц, виновных в сексуальной эксплуатации детей как в Соединенном Королевстве, так и за границей.

14. Представитель Кампании по борьбе с эксплуатацией детей настоятельно призвал Рабочую группу предложить государствам - участникам Конвенции о правах ребенка внести изменения в законодательство для обеспечения того, чтобы их граждане, совершающие преступление, состоящее в жестоком обращении и эксплуатации детей в проституции и порнографии за границей, могли быть судимы в своей родной стране, а также в той стране, где было совершено преступление.

15. На 5-м заседании представитель Международной федерации аболиционистов сделал заявление относительно детской проституции и проблемы беспризорных детей в Бразилии. По оценкам этой организации, в мире насчитывается 100-150 млн. беспризорных детей. Только в Бразилии насчитывается около 10 млн. таких детей. Более 40% из них для обеспечения своего выживания вынуждены от случая к случаю или регулярно заниматься проституцией. Расхожей практикой в Бразилии стало грубое и жестокое обращение с беспризорными детьми, включая неизбежные убийства эскадронами смерти и полицией. Исход

сельского населения из деревень в большие города в поисках работы и пропитания обострил проблему беспризорных детей. МФА озабочена значительной вероятностью распространения инфекции ВИЧ/СПИД среди этих детей, а также растущим спросом на детей все более младшего возраста для вовлечения их в занятие проституцией.

16. На седьмом заседании представитель Кампании по борьбе с эксплуатацией детей заявил о поддержке его организацией проведения Всемирного дня за упразднение современных форм рабства. Отмечая близость предлагаемой даты 2 декабря к годовщине принятия Конвенции о правах ребенка (20 ноября), Кампания по борьбе с эксплуатацией детей предложила провести неделю действий, посвященную данной проблеме. Представитель отметил, что правительство Соединенного Королевства выразило свою поддержку Программе действий, и призвал к ратификации Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами. Он также сослался на Обращение 1168 по вопросу о проституции в Таиланде, которое было подписано 149 членами парламента Великобритании и представлено послу Таиланда в Соединенном Королевстве.

17. На седьмом заседании наблюдатель от Индии сделал заявление относительно детской проституции. В Индии в 1978 и 1986 годах были внесены поправки в закон 1956 года о ликвидации аморальной торговли женщинами и девушками в целях повышения эффективности и усиления уголовных положений этого закона, а также в целях распространения сферы охвата закона на лиц всех возрастов, как мужчин, так и женщин, подвергающихся сексуальной эксплуатации в коммерческих целях. Индийская пресса регулярно сообщает о правоприменительных мерах, принимаемых полицией и другими соответствующими должностными лицами. В случаях, касающихся эксплуатации женщин и детей, соответствующие сотрудники полиции, осуществляющие надзор, как правило, являются женщинами.

18. Осознавая тот факт, что применение закона является лишь одной стороной данной проблемы, правительство Индии принимает также меры социального характера в целях реабилитации лиц, находящихся в социально неблагоприятном положении ввиду их связи с проституцией. Правительство предоставляет дотации добровольным организациям для создания пансионатов и управления ими. Согласно этой схеме, обеспечивается медицинское обслуживание, психиатрическое лечение, трудотерапия, социальные льготы в целях адаптации, а также проводится деятельность в области образования, профессиональной подготовки и досуга. Несколько десятков таких пансионатов уже функционируют в различных районах Индии. Значительная работа проводится также в области воспитания посредством подготовки и публикации просветительских материалов, организации женских групп по предупреждению преступлений против женщин, проведения семинаров юридического просвещения и курсов профессиональной подготовки работников социальной сферы.

19. В середине 70-х годов правительство приступило к осуществлению программы по уходу за оставленными, лишенными заботы и обездоленными детьми и по их защите с целью их реабилитации в качестве обычных граждан. Предоставляется финансовая поддержка добровольным организациям по уходу за детьми, которые получают инвентарь, принадлежности, оборудование для профессионального обучения и т.д. 90 процентов соответствующих расходов берут на себя центральное правительство и правительства штатов, а 10% расходов покрываются за счет добровольных организаций. Штаты предоставляют субсидии добровольным организациям. В рамках восьмого национального пятилетнего плана было начато осуществление программы по улучшению положения беспризорных детей.

В. Программа действий по ликвидации эксплуатации детского труда

20. В соответствии с резолюцией 1993/79 Комиссии по правам человека, в которой Комиссия постановила рассматривать вопросы, касающиеся Программы действий по ликвидации эксплуатации детского труда каждые два года, Рабочая группа рассмотрит программу действий на своей девятнадцатой сессии в 1994 году.

21. На третьем заседании Рабочей группы представитель Интернационала против рабства в защиту прав человека выступил с заявлением в отношении детей-рабов в Южной Азии. По имеющимся оценкам, жертвами рабства являются 80 млн. детей в Бангладеш, Индии, Непале, Пакистане и Шри-Ланке. Многие из этих детей работают на различных процветающих предприятиях, поставляющих товары в Европу и Соединенные Штаты Америки, включая ковры, материю и одежду. Они трудятся продолжительный рабочий день, работают в антисанитарных условиях, подвержены профессиональным заболеваниям, таким, как туберкулез, бронхит и рак, а также деформации органов. Многие из них попали в трудовую кабалу или работают за скудную заработную плату. Детская проституция тесно связана с текстильной промышленностью в Индии, Непале и Бангладеш.

22. Несмотря на выражаемую в международном масштабе озабоченность, соответствующие страны недостаточно занимаются этой проблемой. В этой связи Интернационал против рабства рекомендует принять следующие меры:

а) Организации Объединенных Наций надлежит просить правительства всех стран-импортеров принять соответствующее законодательство, запрещающее импорт товаров, полностью или частично изготовленных детьми; в страну должны допускаться лишь товары, имеющие клеймо уполномоченного учреждения, подтверждающее, что этот товар "изготовлен без использования детского труда". Аналогичным образом следует просить страны-экспортеры принять аналогичные меры в связи с экспортом товаров, изготовленных детьми;

б) следует назначить комиссара, уполномоченного осуществлять наблюдение за выполнением всех рекомендаций, принятых Подкомиссией, и следить за осуществлением различных законов, а также конвенций Организации Объединенных Наций по этому вопросу;

в) следует создать в Индии и Пакистане национальные комиссии по вопросам принудительного труда, включая детское рабство, облеченные полномочиями выявлять, освобождать и реабилитировать подневольного работника. В Бангладеш и Непале следует безотлагательно принять законы, касающиеся ликвидации этого явления;

г) надлежит прекратить предоставление всех займов помощи или поддержки любыми организациями системы Организации Объединенных Наций или банками развития любому проекту, при осуществлении которого может использоваться или сохраняться принудительный и детский труд;

е) Международной организации труда следует провести семинар по проблеме рабства детей.

23. На 7-м заседании наблюдатель от Индии заявил, что правительство Индии занимается проблемой детского труда в двух плоскостях: в плане запрещения использования детей в возрасте до 14 лет на опасных работах и в плане

регулирования условий труда детей. Закон 1986 года о детском труде (запрещение и регулирование) запрещает использование детей в некоторых конкретных производственных процессах и видах трудовой деятельности. С точки зрения регулирования закон предусматривает контроль за условиями труда на производстве, где допускается детский труд. В осуществление Закона о детском труде был учрежден Технический консультативный комитет по вопросам детского труда для предоставления консультаций правительству по вопросам занятости в тех областях, где требуется дальнейшее запрещение детского труда. Действуя на основе рекомендаций Технического консультативного комитета, правительство приняло меры там, где это необходимо, с тем чтобы и далее препятствовать найму детей для участия в несоответствующей трудовой деятельности и производственных процессах.

24. Главной целью Национальной политики в области детского труда (1987 год) является обеспечение образования, профессиональной подготовки, дополнительного питания и медико-санитарного обслуживания через посредство специальных школ. Правительство Индии предоставляет финансовую помощь неправительственным организациям, осуществляющим ориентированные на конкретные мероприятия проекты, в целях повышения благосостояния работающих детей. Уже около 1 000 детей, освобожденных от работы на ковровых предприятиях, получают неформальное образование, питание, медицинское обслуживание, стипендии и профессиональное образование согласно этой схеме.

25. Надлежит более эффективно осуществлять законодательные положения по защите работающих детей. С сентября 1992 года созданные с этой целью специальные группы провели более 1 550 организованных инспекций в крупнейшем штате Индии - Уттар-Прадеш. Механизм применения положений Закона о детском труде 1986 года обусловлен, как и в любой другой демократической стране, судебными решениями. С тем чтобы сделать экономически менее выгодным найм детей, правительство штата Уттар-Прадеш недавно приняло постановление о том, чтобы минимальная заработная плата подростков или детей составляла 99% от заработной платы взрослых.

26. Правительство Индии уделяет большое внимание сотрудничеству с неправительственными организациями. Оно активно участвует в Международной программе по ликвидации детского труда (ИПЕК).

27. Наблюдатель от Индии отметил, что представитель Интернационала против рабства предложил прекратить предоставление займов, помощи или поддержки со стороны организаций системы Организации Объединенных Наций или банков развития проектам, в которых предполагается использовать или сохранить принудительный или детский труд. Однако он подчеркнул, что определение того, каким образом и куда должны направляться помощь и содействие, выходит за рамки настоящего форума. По принципиальным соображениям ни одна развивающаяся страна не согласится с тем, что торговля и развитие будут сопровождаться условиями, основанными на неэкономических соображениях. В отношении вопроса о кабальном труде он отметил, что: а) законодательные положения, запрещающие долговую кабалу, и эффективные исполнительные меры по их осуществлению уже существуют в Индии; б) этот вопрос часто обсуждается в парламенте и законодательных органах штатов; в) соответствующая просветительская деятельность осуществляется визуальными средствами массовой информации, а также независимыми и бдительными органами печати; д) в этой области активно действуют добровольные учреждения.

28. Наблюдатель от Пакистана отметил, что в статье 11 положения 3 главы 1 Конституции запрещается эксплуатация детей. Соответствующие наказания предусмотрены в статьях 370 и 374 уголовного кодекса, что делает рабство во всех его формах полностью неприемлемой практикой в Пакистане. Вопросы, касающиеся детей, регулируются рядом конкретных законодательных актов:

- i) Закон о цехах и предприятиях в западном Пакистане 1969 года;
- ii) Закон о детях (о запрещении использования детского труда в качестве залогового обеспечения) 1973 года;
- iii) Закон о занятости детей 1991 года, который конкретно направлен на улучшение положения работающих детей.

Цель этих законов - предотвратить детский труд и обеспечить защиту детей от любого труда, связанного с эксплуатацией.

C. Проект программы действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами

29. Рабочая группа, отметив, что Комиссия по правам человека на своей сорок девятой сессии не приняла никаких мер в отношении проекта программы действий, постановила продолжать рассмотрение этого вопроса на своих последующих сессиях.

30. На 4-м заседании представитель Международной федерации abolitionистов подтвердил, что какими бы ни были особенности проституции, она представляет собой сохраняющуюся форму рабства, сопряжена с сексуальной эксплуатацией, серьезными нарушениями прав человеческой личности, а также насилием, и просил Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций:

- a) официально рассматривать проституцию в качестве нарушения прав человека;
- b) выступить за прекращение проституции, как это она делает в отношении других нарушений прав человеческой личности, основываясь на положениях преамбулы Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами от 2 декабря 1949 года;
- c) рассмотреть вопрос о назначении специального докладчика для проведения расследований в соответствующих странах по всем аспектам и последствиям сексуальной эксплуатации во всех ее формах;
- d) учредить, подобно Конвенции против пыток и Конвенции о правах ребенка, комитет по контролю за применением и выполнением Конвенции от 2 декабря 1949 года. В круг ведения этого комитета могло бы входить проведение в государствах необходимых расследований для проверки выполнения этой Конвенции и ее применения. Комитет мог бы представлять ежегодный доклад Организации Объединенных Наций и запрашивать у государств разъяснений в отношении их практики;
- e) разработать дополнительный протокол к Конвенции 1949 года с целью усилить контроль за ее применением;
- f) постановить, чтобы ежегодно 2 декабря проводился международный день за ликвидацию рабства во всех его формах;

g) провести под эгидой Организации Объединенных Наций десятилетие по борьбе против сексуальной эксплуатации в ее различных проявлениях.

31. На 5-м заседании представитель Интернационала против рабства в защиту прав человека затронул вопрос о насильственной проституции в Турции и, с учетом того, что проституция в Турции узаконена, сделал следующие рекомендации от имени этой организации:

a) санкционировать проведение расследования с целью удостовериться в том, применяются ли в полной мере, или, напротив, повсеместно нарушаются действующие в Турции правовые положения декрета о проституции и уголовного кодекса, направленные, соответственно, на обеспечение защиты зарегистрированных проституток и предупреждение занятия женщинами проституцией. В частности, расследование должно позволить удостовериться в существовании двух видов практики, а именно торговли женщинами и долговой кабалы, являющихся нарушением международных договоров, участником которых является Турция;

b) во время проведения расследования правительству надлежит назначить группу юристов и экспертов по вопросам прав человека для пересмотра текста декрета о проституции 30-летней давности, с тем чтобы изучить возможности внесения в него поправок для введения элементов правоприменения в рамки узаконенной системы проституции. В частности, Интернационал против рабства в защиту прав человека рекомендует, чтобы указанная группа:

- i) уделила особое внимание элементам правоприменения в статьях 20-22, изучила возможность изменения редакции статьи 61, с тем чтобы она применялась ко всем проституткам, стремящимся покинуть публичные дома, где они работают, и рассмотрела вопрос о расширении сферы охвата положений статьи 109 и включении в нее зарегистрированных проституток, а также женщин, которые еще не занимаются этой профессией;
- ii) рассмотрела, возможность отмены различных секретных положений декрета, а также возможность введения некоторых процедур обжалования решений комиссий;
- iii) рассмотрела вопрос об исключении всех суждений морального характера относительно образа жизни проституток и использования оценочных суждений, типа "падшие", "продажные";
- iv) рассмотрела декрет в свете международных конвенций, участником которых является Турция.

D. Целевой фонд Организации Объединенных Наций по современным формам рабства

32. На 4-м заседании представитель Целевого фонда по современным формам рабства в своем выступлении информировал Рабочую группу о результатах первой сессии Целевого фонда. Основной проблемой, с которой придется столкнуться Целевому фонду, является нехватка средств. В этой связи представитель Фонда указал, что возможность внесения взносов не ограничивается государствами: организация или учреждение любого рода и даже отдельные лица могут, если они того пожелают, внести взнос в фонд. В отношении бенефициаров фонд постановил уделить в настоящее время основное внимание тем, кто не может присутствовать

на сессии Рабочей группы без помощи со стороны Фонда. Представитель Фонда попросил членов Рабочей группы высказать свое мнение относительно возможности предоставления помощи из средств Фонда неправительственным организациям, не имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

33. Председатель Рабочей группы предложил представителю Фонда указать Рабочей группе необходимые номера банковских счетов, для того чтобы позволить тем, кто может это сделать, положительно откликнуться на призыв о внесении взносов. Впоследствии перечень с указанием этих номеров банковских счетов был распространен среди участников.

Е. Последующие меры в связи с полномочиями Специального докладчика по вопросам, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

34. На втором заседании Специальный докладчик по вопросам, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии г-н Витит Мунтарбхорн, обращаясь к Рабочей группе, заявил, что торговля детьми, детская проституция и детская порнография носят, к сожалению, универсальный характер; их можно встретить во всех странах, хотя их типология и масштабы в различных странах могут различаться.

Проблема транснационализации

35. Торговля детьми в целях сексуальной эксплуатации связана с транснациональной торговлей между развивающимися и развитыми странами, между самими развивающимися странами и между развитыми странами. Трансграничные похищения и исчезновения усугубляют эту проблему.

Проблема технологии

36. Наряду с тем, что новая технология может способствовать защите детей во всем мире, она также используется в целях нарушения прав детей. Это особенно характерно для определенной практики, сходной с торговлей детьми.

Проблема безопасности

37. Дети зачастую используются в ходе конфликтов в качестве носильщиков и солдат, как для доставки оружия сражающимся, так и для ведения боевых действий. Они подчас становятся жертвами войны, испытывают лишения и вынуждены покидать родные места, что в конечном итоге порождает коммерциализацию в том смысле, что сироты и оставленные в ходе войны дети могут помещаться в семьи и усыновляться в целях коммерциализации.

Проблема преступности и коррупции

38. Использование детей для продажи наркотиков, совершения краж и других правонарушений является частью широкомасштабных злоупотреблений, проявившихся в последние годы. Многие из них связаны с коррупцией в рамках национальных систем и тем фактом, что многие структуры правоприменительных органов активно или пассивно содействуют преступным элементам.

39. В развивающихся странах происходит расширение эксплуатации детского труда. Новые формы эксплуатации появились в Европе в таких странах, как Португалия и Россия, а также в Соединенных Штатах Америки. Доклады о

злоупотреблениях в Южной Америке и Африке являются многочисленными, в особенности в связи с перемещением детей из сельских районов в города и увеличением числа беспризорных детей. В Австралии дети подчас используются для совершения преступлений вместо взрослых, например для воровства и продажи наркотиков.

40. Трансграничная торговля женщинами и детьми приобрела широкие масштабы в различных частях мира. Основной "сетью" является Азия. Данная проблема связана с секс-туризмом как национального, так и международного масштаба. Секс-туристы, такие, как педофилы, посещающие этот регион, прибывают из Австралии, Северной Америки, Европы, Японии и с Ближнего Востока. Особую озабоченность вызывает физическая и психологическая опасность, которой подвергаются дети; многие из них оказываются обманутыми и принуждаются преступными элементами к проституции. Некоторых помещают в публичные дома в различных странах, в связи с чем они подвергаются угрозе заражения ВИЧ/СПИД.

41. Весьма прискорбно, что девушки, принуждаемые к занятиям проституцией, нередко арестовываются как "незаконные иммигранты" и помещаются в тюрьмы в ожидании возвращения в страну происхождения. Поскольку многие из девушек, вовлеченных в занятие проституцией, прибывают в страну не по своей воле, более оптимальным подходом было бы выведение их из-под действия местных законов об иммиграции, и обращение с ними на основе гуманитарных принципов.

42. В заключение Специальный докладчик обратил внимание Рабочей группы на некоторые из основных рекомендаций, включенных в этот доклад (E/CN.4/1993/67), который он представил Комиссии по правам человека на ее сорок девятой сессии.

V. ОБЗОР СОБЫТИЙ В ДРУГИХ ОБЛАСТЯХ СОВРЕМЕННЫХ ФОРМ РАБСТВА

A. Рабство и работорговля

43. На четвертом заседании представитель Интернационала против рабства поднял вопрос о рабстве в Мавритании, которое было отменено на основании воззвания 1980 года, а затем на основании ордонанса 81-234 от 9 ноября 1981 года. Интернационал против рабства внимательно следит за событиями в Мавритании с 1980 года. Тогдашний директор этой организации в 1984 году по приглашению правительства Мавритании сопровождал миссию Организации Объединенных Наций, возглавлявшуюся профессором Марком Боссайтом, экспертом Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. Организация изучила вопрос о рабстве в Мавритании, в частности в 1992 году, и в результате проведенного расследования был сделан вывод о том, что рабство, а также институты и практика, сходные с рабством, все еще повсеместно существуют в стране. За ордонансом 81-234 не последовали конкретные действия, в частности не были проведены ни подлинная кампания по информированию общественности, ни серьезная реформа правовой системы Мавритании. Ежедневная правовая практика судов опровергает любые утверждения, согласно которым в стране не существует проблем, связанных с рабством, с момента его отмены в 1981 году. В частности, многочисленные факты приводятся в связи с делами о землевладении и наследовании, причем некоторые из фактов были отражены в мавританской печати.

44. В ходе имевших место в 1990 году дискуссий мавританские власти заявили, что они не возражают против разработки проекта научных исследований, способного помочь стране лучше осознать проблемы рабства. С 1992 года Интернационал против рабства сотрудничает с группой мавританских и международных экспертов, представителями университетских кругов, юристами,

социологами и другими специалистами, которые стремятся и готовы осуществить широкий проект научных исследований в области социальной структуры мавританского общества, в целях разработки программ действий по ликвидации рабства. Представитель Интернационала против рабства предоставил затем слово представителю мавританской организации Эль Хор, защищающей интересы бывших рабов.

45. Представитель Интернационала против рабства затронул также вопрос о торговле и рабстве в отношении мозамбикских беженцев в Южной Африке. С 1990 года эта организация получала доклады о трансграничной продаже людей из Мозамбика в Южную Африку. В результате гражданской войны из Мозамбика в Южную Африку были вынуждены бежать тысячи людей. Чтобы избежать встречи с пограничными властями Южной Африки, многие доверяются проводникам. Женщины и дети зачастую используются в качестве залога, когда отсутствует возможность уплатить проводникам требуемую сумму. Проводники часто вовлекаются в торговлю женщинами и детьми. Некоторые бедные родители также, по-видимому, продают своих детей, обрекая их на кабальный труд и проституцию. Интернационал против рабства выразил надежду на то, что всеобщее соглашение о мире 1992 года улучшит условия в Мозамбике, и выдвинул следующие рекомендации:

- i) следует распространить в обеих странах информацию о правах беженцев;
- ii) южноафриканской полиции надлежит принять эффективные меры по борьбе с контрабандистами и обеспечить соответствующую защиту жертв;
- iii) южноафриканской полиции следует принять меры по борьбе с детской проституцией.

В. Долговая кабала

С. Принудительный труд

46. На 2-м заседании наблюдатель от Международной организации труда, ссылаясь на работу наблюдательных органов МОТ, заявил, что Комитет экспертов по применению конвенций и рекомендаций на своей сессии в 1993 году высказал ряд замечаний в отношении применения в законодательстве и на практике Конвенции о принудительном труде (№ 29), 1930 год, в ряде стран, включая Бразилию, Гаити, Индию, Мавританию, Мьянму, Пакистан, Перу, Судан, Таиланд и Шри-Ланку. Некоторые замечания касались, в частности, принудительного детского труда. Наблюдатель информировала Рабочую группу о том, что МОТ провела 23-26 ноября 1992 года Азиатский региональный семинар по вопросам детского кабального труда в Исламабаде в сотрудничестве с Центром по правам человека и правительством Пакистана. Семинар проводился в русле подготовки Всемирной конференции по правам человека. В его работе приняли участие представители широкого круга профессий и организаций из Бангладеш, Индии, Непала, Пакистана, Таиланда и Шри-Ланки, включая судей, адвокатов, специалистов по вопросам труда и представителей организаций предпринимателей и трудящихся и неправительственных организаций региона. Семинар принял Программу действий против детского кабального труда.

47. Представитель Интернационала против рабства выступил с заявлением в отношении долговой кабалы в Бразилии, указав, что она является основным механизмом принудительного труда в этой стране. Эта практика, как было отмечено, преобладает в некоторых отраслях экономической деятельности в районе Амазонки. Многие из рабочих мошенническим путем принуждаются к труду, а многие жертвы прибывают из районов, пострадавших от экономического спада или

засухи. Зачастую используются запугивание и физическая сила, с тем чтобы заставить рабочих покинуть родные места. Их заработная плата нередко используется для оплаты транспорта, инструментов и питания. Эта система не дает им вырваться из замкнутого круга задолженности. Было отмечено, что статистические данные в отношении распространения этой практики могут быть неточными, учитывая ограниченное число сообщений о конкретных случаях и отсутствие систематического официального контроля. Нижеследующие рекомендации предложены Интернационалом против рабства в качестве краткосрочных мер по исправлению этой ситуации:

а) предприятия должны нести ответственность за условия труда и судьбу работающих на них людей. Предприятия, на которых будет обнаружен труд рабов, должны лишаться налоговых стимулов и государственных кредитных программ; действительно, на основе Конституции 1988 года уже разработаны правовые положения, касающиеся экспроприации земли в соответствии с Конституцией 1988 года;

б) поскольку сезонные потоки рабочей силы являются предсказуемыми, значительно больше можно было бы сделать для контроля за перемещением рабочей силы из одного района страны в другой. Помимо укрепления дорожной полиции и региональных трудовых инспекций определенную роль в регистрации рабочих, мигрирующих в поисках работы, и установление контроля за этой миграцией могли бы сыграть профсоюзы, местные советы, правозащитные организации и государственные должностные лица;

с) использование посредников при заключении трудовых соглашений сопряжено со злоупотреблениями и может привести к незаконным формам найма. Следует изыскать возможности регулирования такой практики и контроля за ней.

48. На этом же заседании представитель Международного братства примирения (МБП) коснулся вопроса о рабском труде корейцев в Японии. Представитель указал, что японское правительство отказалось провести какое-либо официальное расследование в отношении рабского труда корейцев, а также проведения биологических опытов над людьми. Он указал, что Международный военный трибунал для Дальнего Востока не вынес ни одного обвинительного приговора в связи с рабским трудом 6 млн. корейцев и в связи с опытами над тысячами людей, включая военнопленных, производившихся японцами в Китае в ходе второй мировой войны в принудительном порядке. Он указал, что 6 млн. корейцев насильственным образом перевезены или в принудительном порядке перемещены в различные районы Кореи, Японии, Сахалина и в другие части Азиатско-Тихоокеанского региона. Их принуждали к труду на военных объектах и других предприятиях. По оценкам, 576 000 из 1,5 млн. корейцев, депортированных в Японию и подвергавшихся принудительному труду, погибли в плену. Принуждение, насилие, угрозы и/или лишение привилегий использовались, как сообщается, для обеспечения мобилизации корейской рабочей силы. МБП полагает, что Япония должна считаться виновной в совершении международных преступлений, влекущих за собой международную ответственность. По мнению этой организации, Япония виновна в нарушениях международных обязательств, включая обязательства, касающиеся права на свободу от рабства, а также в преступлениях против человечности. Было проведено сравнение между военными преступлениями, совершенными в ходе второй мировой войны японцами и германскими нацистами. Дело о принуждении корейцев японцами к рабскому труду могло бы быть соответствующим образом рассмотрено на основе прецедента Нюрнбергского международного военного трибунала. Было отмечено, что Устав Международного военного трибунала по Дальнему Востоку включает

положение (статья 5 с)), в котором говорится о "преступлениях против человечности, а именно убийстве, уничтожении, порабощении, депортации и других бесчеловечных деяниях, совершенных до или в ходе войны...".

49. На 3-м заседании представитель организации "Освобождение" выступил с заявлением по вопросу о насильственном перемещении и порабощении корейцев японцами в ходе второй мировой войны. Он заявил, что перемещенные корейцы подразделяются на три категории: 1. лица, перевезенные из Кореи в Японию по планам трудовой мобилизации и национальной мобилизации; 2. лица, призванные в соответствии с национальным законом о призыве; 3. военнослужащие, вспомогательный персонал, женщины из добровольческих частей и "женщины для утех", призванные в ходе второй мировой войны. Они все были перемещены путем насильственного вывоза, принудительного призыва и других незаконных методов. Представитель привел свидетельства бывших рабочих, а также бывших японских должностных лиц. Они описали насильственный вывоз рабочих, тяжелые и опасные условия труда и использование принуждения и обмана с целью задержать рабочих на долгое время. Бывшие должностные лица заявили, что планы трудовой мобилизации нельзя было осуществить без пособничества государственных властей и полиции. Представитель организации "Освобождение" выразил надежду на то, что Организация Объединенных Наций примет меры по вопросу о насильственном перемещении корейцев и принуждении их к труду.

50. На этом же заседании представитель Международной федерации "Земля людей" выступил с заявлением о принудительном труде на Гаити. Практика использования детей из сельских районов в качестве слуг имеет долгую историю на Гаити, даже среди менее богатых семей. Мальчики или девочки, называемые "restavek", зачастую получают скудную заработную плату за свои услуги. Эти дети эксплуатируются и нередко подвергаются сексуальным надругательствам со стороны членов семьи, на которую они работают. Лишь незначительное число из них стремится совершить побег. Представитель обратил внимание Рабочей группы на деятельность "Общества Мориса Сиксто", где "restavek" могут найти убежище и получить бесплатное образование.

51. Представитель Интернационала против рабства выступил с заявлением относительно кабального труда в Непале, где, по оценкам этой организации, насчитывается около 100 000 семей, обреченных на кабальный труд. Принуждаемые к труду работники, имеющие устное трудовое соглашение, заключаемое на один год, известны как "kamaiyas". Большое количество этих работников принадлежит к коренному народу Непала - тхару. 50% людей, принадлежащих к этому народу, являются "kamaiyas". Обычными условиями их найма являются следующие:

- i) фиксированные размеры продовольствия, земли; наличных денег или других товаров, обеспечиваются "kamaiya" работодателем или хозяином и, как правило, являются недостаточными для "kamaiya" и его семьи, чтобы прожить на них один год;
- ii) для хозяина существует возможность штрафовать "kamaiya" на 54 рупии (1 долл. США) в день в случае его отсутствия. Он может также быть оштрафован за потерю или порчу инструментов;
- iii) жена и дети "kamaiya" работают на этого же хозяина без дополнительной платы; семья считается трудовой единицей.

52. Если хозяин не выполняет своих договорных обязанностей или жестоко обращается с "камайуа", контракт может быть разорван до конца года. Женщины в семьях "камайуа" зачастую являются жертвами сексуального домогательства со стороны хозяев. Хотя "камайуа" официально могут искать новых хозяев в конце года, система займов удерживает работников в долговой кабале и порабощенном состоянии. Поскольку они одалживают деньги у своих хозяев, они должны оставаться в подневольном состоянии до погашения займа. Кабальный труд на хозяина может продолжаться всю жизнь, а в некоторых случаях в этом состоянии находятся несколько поколений.

53. Другой представитель Интернационала против рабства затронул вопрос о кабальном труде в Пакистане. Он коснулся проблемы действующей системы феодализма и ее воздействия на правительство Пакистана и средства массовой информации. Он указал, что феодалы-землевладельцы занимаются покупкой и продажей рабов. Они всевластны и имеют право распоряжаться своими работниками. Лица, подвергаемые рабскому труду, работают в таких секторах и отраслях деятельности, как производство ковров, текстильная промышленность, угледобывающая промышленность, кирпичное производство, и участвуют в верблужьих гонках. Иногда работники подвергаются сексуальным надругательствам. Представитель отметил, что в подчинении центрального правительства Пакистана находятся ковровые фабрики и ремесленные предприятия, на которых дети работают в таких же тяжелых условиях, как и в других местах. В отношении этой проблемы были сделаны следующие рекомендации:

- a) Организации Объединенных Наций следует назначить специального докладчика по проблеме кабального и детского труда;
- b) Программа действий по борьбе против детского кабального труда, принятая в Исламабаде в ноябре 1992 года, должна осуществляться в Южной Азии; следует предпринять решительные меры;
- c) день 18 сентября следует объявить международным днем упразднения/ликвидации системы кабального труда, как это уже было сделано в Южной Азии;
- d) Организации Объединенных Наций надлежит разработать международную учебную программу на основе Хартии о правах человека для студентов всех возрастов;
- e) следует принять меры по предоставлению правовой помощи рабочим, а также бесплатного и обязательного образования для всех детей в возрасте до 18 лет;
- f) необходимо провести международную кампанию для потребителей с целью побудить их отказаться от покупки ковров и других изделий, изготовленных детьми;
- g) каждой стране надлежит принять законы, запрещающие импорт изделий, изготовленных детьми или с использованием кабального труда.

54. На 4-м заседании представитель Интернационала против рабства выступил с заявлением относительно эксплуатации детей в качестве домашних слуг в Западной Африке. Молодые девушки из сельских районов часто нанимаются в качестве служанок в процветающие городские семьи, в которых они остаются в течение нескольких лет. В некоторых странах родители работающих девушек получают

вознаграждение при содействии посредников. Служанки зачастую подвергаются физической эксплуатации, страдают от недоедания и чрезмерной продолжительности рабочего дня, а многие из них в подростковом возрасте становятся жертвами сексуальных надругательств. Было признано, что работа детей в качестве домашних слуг обусловлена традиционной практикой, когда более зажиточные родственники дают приют детям бедных родственников и поручают детям выполнение работы и обязанностей, аналогичных тем, которые они выполняют у себя дома. Была подчеркнута необходимость проведения исследований с целью определить реальные масштабы этой проблемы. Было предложено проведение семинаров в качестве одного из путей обмена информацией и опытом.

55. На том же заседании представитель Международного братства примирения выступил с заявлением относительно принудительного труда корейцев. По мнению его организации, нарушения прав человека, гарантируемых Конвенцией МОТ о принудительном труде (№ 29) 1930 года, ратифицированной Японией в 1932 году, доказывают правоту заявлений о государственной ответственности Японии. МБП не считает, что соглашение, достигнутое между Республикой Корея и Японией, может сводить к нулю права человека любых отдельных жертв, поскольку государства и индивидуумы являются различными субъектами. Представитель организации отметил отсутствие соглашения между Корейской Народно-Демократической Республикой и Японией. По мнению МБП, наличие государственной ответственности со стороны Японии за совершение японским правительством международных преступлений в отношении 6 млн. корейцев, подтвердившихся принудительному труду в ходе второй мировой войны, является очевидным. МБП настоятельно призывает правительство Японии принять безотлагательные меры для удовлетворения всех исков о возмещении ущерба со стороны отдельных жертв. Такой же подход следует применять ко всем другим зверствам, включая зверства в отношении филиппинцев и военнопленных из армии союзников, а также гражданских интернированных лиц.

56. Международное братство примирения привело также серию свидетельств о принудительном труде и интернировании голландцев в Индонезии в ходе второй мировой войны, когда, по имеющимся сообщениям, 140 000 голландских гражданских лиц и военнослужащих содержались в японском плену. Хотя японское правительство обещало, что гражданские интернированные лица не будут принуждаться к труду, к ним применялись те же правила, что и к военнопленным. Благодаря показаниям ряда свидетелей были выявлены условия содержания в лагерях для интернированных. Мужчины, женщины и дети принуждались к труду. Заключенные работали больше 12 часов в день. Они подвергались серьезным физическим злоупотреблениям, лишались пищи и жили в антисанитарных условиях, страдали рядом заболеваний, не имея при этом надлежащей медицинской помощи. В случае неудавшегося побега их казнили публично с невиданной жестокостью, для того чтобы показать пример другим интернированным. Международное братство примирения потребовало плату за принудительный труд для японской императорской армии в ходе второй мировой войны. Пример Германии был приведен одним из свидетелей, для того чтобы подчеркнуть необходимость и возможность для Японии выплатить компенсацию.

57. В связи с выступлением представителя МБП на 4-м заседании наблюдатель от МОТ заявил на 7-м заседании, что Конвенция № 29 о принудительном труде была принята Международной конференцией труда в 1930 году. Комитет экспертов по применению Конвенций и Рекомендаций, являющийся наблюдательным органом МОТ, устанавливая, выполняются ли требования Конвенции МОТ, рассматривает и высказывает соображения по содержанию положений указанной Конвенции, при необходимости определяя юридические рамки ее действия.

58. Также на 7-м заседании представитель организации "Освобождение" представил доклад о насильственном перемещении корейцев и их принуждении к труду в Японии. В соответствии с "планами трудовой мобилизации" (1939-1941 годы) и "планами национальной мобилизации" (1942-1944 годы), разработанными японскими властями, примерно 4,5 млн. корейцев были перемещены внутри Кореи, а приблизительно 1,5 млн. - вывезены в Японию. В поддержку утверждений представителя организации "Освобождение" был представлен ряд сообщений и материалов. Далее было указано, что после того, как у корейских рабочих истекли сроки трудовых соглашений, они продлевались в принудительном порядке. Условия их труда были крайне тяжелыми. Из заработной платы, составлявшей половину заработной платы японских рабочих, вычитались расходы на питание, доставку до места работы и одежду. Остаток против их воли переводился на счет, чтобы рабочие не могли уехать. Если рабочий пытался совершить побег, его подвергали суровому наказанию. По оценкам организации "Освобождение", общий объем удержанных средств в нынешних ценах составляет 290 млрд. иен.

59. На этом же заседании наблюдатель от Пакистана, говоря о законоположениях, касающихся кабального труда, заявил, что правительство Пакистана недавно ввело в действие очень важный законодательный акт, а именно Закон об упразднении системы кабального труда (III - 1992 год). В соответствии с этим законом каждый кабальный работник освобождается от каких-либо обязанностей по выполнению работ на кабальных условиях. Никто не должен делать предложения (peshqi) на основе или в духе системы кабального труда или принуждать какое-либо лицо к кабальному труду или любой другой форме принудительного труда (статья 4). Закон объявляет незаконными и не имеющими силы любые обычаи, традиции или практику, договоры, соглашения или другие акты, заключенные или исполненные до или после начала действия закона, в соответствии с которыми какое-либо лицо или любой член его семьи обязан выполнять ту или иную работу или оказывать те или иные услуги в качестве кабального работника (статья 5). Любое обязательство кабального работника по погашению долга на кабальных условиях или той части такого долга, которая осталась неотработанной к моменту вступления закона в силу, считается прекратившим свое действие. Не допускается предъявление исков или возбуждение других процедур в любых гражданских судах, трибуналах или любых других органах с целью возвращения средств, ссуженных на кабальных условиях, или любой их части (статья 6). Правительства провинций могут возложить на окружных судей полномочия и обязанности по обеспечению выполнения этого закона. Окружные судьи должны по мере возможности пытаться содействовать благополучию освобожденных от кабалы работников посредством обеспечения и защиты их экономических интересов, с тем чтобы в будущем у них не было никаких причин или оснований для получения новых займов на кабальных условиях (статьи 9 и 10).

60. В соответствии с этим законом принуждение к кабальному труду или использование такого труда в рамках системы кабального труда карается тюремным заключением на срок от двух до пяти лет или штрафом в размере 50 000 рупий или обоими видами наказания (статьи 11 и 12). Закон также предусматривает принятие специальных мер для его выполнения, включая создание на окружном уровне наблюдательных комитетов в составе представителей, избираемых от территориальных единиц, представителей окружной администрации, ассоциаций юристов, прессы, признанных социальных служб и департаментов труда федерального и провинциальных правительств. Их функция состоит в том, чтобы консультировать окружную администрацию по вопросам эффективного выполнения закона, оказывать соответствующую помощь в процессе реабилитации освобожденных

кабальных работников, наблюдать за применением закона и предоставлять кабальным работникам помощь, необходимую для достижения целей закона (статья 15).

61. На 9-м заседании представитель Международной федерации "Планета людей" обратил внимание Рабочей группы на следующие конкретные рекомендации:

a) создание во всех странах национальных комиссий для наблюдения и эффективного устранения ситуаций, когда дети, в том числе используемые в качестве прислуги и работающие без заработной платы, эксплуатируются подобно рабам. Такие национальные комиссии должны состоять из представителей национального правительства, национальных профсоюзных организаций и неправительственных организаций и осуществлять свои полномочия путем проведения обсуждений и принятия совместных мер;

b) конкретные действия правительственных и/или неправительственных организаций должны включать в себя:

- i) введение при необходимости законодательства, регламентирующего труд детей, в том числе используемых в качестве прислуги, и создание структур, позволяющих обеспечить выполнение этого законодательства;
- ii) официальное установление отпускных периодов продолжительностью от четырех до шести недель для детей, используемых в качестве прислуги, и других работающих детей с их распределением в течение года на основе общего согласия работодателей и родителей или законных опекунов каждого ребенка;
- iii) предоставление в законном порядке возможностей для регулярного общения детей, используемых в качестве прислуги, со своими родителями или опекунами;
- iv) создание соответствующих учреждений, которые обеспечивали бы регулярное школьное образование и профессиональную подготовку детей, используемых в качестве прислуги, и до которых дети могли бы легко добираться с места их работы;
- v) подготовка работников социальной сферы для оказания помощи эксплуатируемым детям и создание достаточного числа оплачиваемых должностей для таких работников;
- vi) установление, по возможности бесплатного, телефонного номера "SOS" или организация специального места для детей, желающих рассказать о своем бедственном положении (эксплуатация, кабала, различные злоупотребления, болезни, несчастные случаи);

c) расширение мандата Специального докладчика по вопросам, связанным с торговлей детьми, с предоставлением ему права рассматривать случаи эксплуатации детского труда в формах, сходных с рабством, во всех странах;

d) введение в рамках Рабочей группы по современным формам рабства чрезвычайной процедуры, которая позволяла бы получать информацию о кабальном труде детей и быстро предпринимать соответствующие действия;

е) проведение во всех странах информационно-воспитательных кампаний среди общественности, родителей и работодателей в целях их информирования о таких формах жестокого обращения с детьми и нарушений их прав.

62. Наблюдатель от Бразилии ответила на заявления, сделанные представителем Международной федерации аболиционистов и Интернационала против рабства на предыдущих заседаниях. Она отметила, что правительство Бразилии с удовлетворением восприняло конструктивную инициативу Международной федерации аболиционистов, связанную с ее спонсорским участием в проекте бразильской организации "Каса де Пасагем", который направлен на оказание помощи беспризорным детям. Кроме того, она указала на справедливость заявлений Интернационала против рабства о том, что Бразилия не испытывает недостатка в соответствующих правовых инструментах для борьбы с рабством, но что выполнению законодательства мешает ряд трудностей.

63. Наблюдатель от Бразилии пожелала прояснить некоторые аспекты заявлений Интернационала против рабства. Труд, сходный с рабским, не является в Бразилии регулярной практикой. Хотя в результате ухудшения экономических условий и роста безработицы масштабы его использования увеличиваются, он является маргинальным и незаконным явлением. В Бразилии имеется примерно 12 000 рабочих союзов, причем все они независимы и свободны от правительственного влияния. Право на забастовки гарантируется Конституцией и уважается надлежащим образом. Министерство труда инспектирует условия труда на всей территории страны, а судебные органы применяют к хозяевам предприятий, признанным виновными в правонарушениях, соответствующие меры наказания - от штрафов до тюремного заключения. Бразильские власти глубоко встревожены ростом числа рабочих, чье положение сопоставимо с положением рабов, и ищет эффективные пути решения этой проблемы.

64. В заключение наблюдатель от Бразилии заявила, что ее страна поддерживает следующие инициативы:

а) организация семинара экспертов для изучения путей и способов создания эффективного механизма осуществления конвенций, направленных против рабства, торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами; по мнению Бразилии, в таком семинаре должны участвовать не только эксперты, но и представители государств - участников конвенций и соответствующих межправительственных учреждений;

б) проведение кампании против исчезновений, связанных с современными формами рабства;

с) создание реабилитационных центров для детей и подростков, ставших жертвами сексуальной эксплуатации.

D. Все формы эксплуатации детей и торговли ими, в том числе такое явление, как дети-солдаты, незаконная торговля детьми в целях усыновления и пересадки органов

65. На 4-м заседании представитель Международной ассоциации юристов-демократов выступила с заявлением о незаконной торговле органами человека. Как представляется, положение в этой области, особенно в части вовлечения в нее детей, ухудшается. Такая торговля, как предполагается, процветает в Аргентине, Гондурасе, Колумбии, Мексике и Перу. Имеются свидетельства о торговле органами детей в Албании, Греции и Италии. Она подчеркнула, что

детей, ставших жертвами такой торговли, торговцы обычно убивают. Кроме того, она с сожалением отметила, что в последнем докладе Специального докладчика по вопросам, связанным с торговлей детьми, не содержится никакой новой информации по данной проблеме.

66. На 7-м заседании представитель Международной ассоциации юристов-демократов в русле своего выступления от 18 мая 1993 года рекомендовал, чтобы лица, которым Организация Объединенных Наций поручила предоставлять Рабочей группе необходимую информацию о торговле органами детей (например, Специальный докладчик), проводили более обстоятельные расследования вместе с официально назначенными следователями соответствующих стран, добываясь бесед с судьями, адвокатами и даже полицейскими, имеющими отношение к указанным делам. Меры, принимаемые для расследования фактов торговли органами детей, должны стать сдерживающим фактором.

Е. Инцист

67. На 5-м заседании представитель Фонда действий в защиту детей коснулся проблемы инцеста. Эта организация охарактеризовала сексуальные надругательства над детьми в семье как наиболее распространенную и предосудительную, социально неприемлемую и нравственно вредную форму предательства интересов детей среди всей совокупности современных форм рабства. Международный фонд действий в защиту детей выразил свое осуждение и неприятие инцеста и всех остальных форм сексуального надругательства.

68. Председатель от имени членов Рабочей группы высказал серьезную озабоченность по поводу отвратительной практики инцеста и ее связи с другими формами сексуального надругательства в отношении детей, особенно девочек. Учитывая нехватку информации по этой сложной проблеме, Председатель предложил участникам Рабочей группы представить на будущих сессиях Группы любые исследования, которые, по их мнению, будут полезны в борьбе с этой формой рабства.

VI. РАЗРАБОТКА НАЦИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕР И СТРАТЕГИЙ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ И ЛИКВИДАЦИИ СОВРЕМЕННЫХ ФОРМ РАБСТВА

А. Разработка руководящих принципов для защиты несовершеннолетних, в частности детей, от проституции и порнографии

69. На 4-м заседании представитель Фонда действий в защиту детей выступила с рядом замечаний и рекомендаций, которые касались проблем детской проституции, использования детей в целях порнографии, а также похищения детей и торговли ими в этих целях. Ее организация призвала неправительственные организации делать взносы в Целевой фонд по современным формам рабства. Фонд действий в защиту детей определил конкретные опасности для детей в тех случаях, когда в качестве ширмы для вывоза детей за границу в целях сексуальной эксплуатации используется такая форма, как усыновление детей иностранцами. Организация поощряет и поддерживает проекты, направленные на воспитание, реабилитацию и "спасение" детей, являющихся жертвами сексуальных надругательств и подвергаемых иным формам эксплуатации. Ссылаясь на использование опиума в Шри-Ланке и связь этого явления с детским трудом и проституцией, представитель Фонда отметила, что важным компонентом любых действий, направленных на разрешение этой проблемы, должны быть программы уничтожения наркотиков и программы реабилитации.

70. На 5-м заседании представитель организации НАНБАН затронул проблему беспризорных девочек и проституток в Индии. Признавая опасность болезней, передаваемых половым путем, а также психологические и физические последствия жизни на улице, он сделал следующие рекомендации:

a) правительству Индии следует прежде всего оценить положение детей, живущих в трудных условиях, и определить свою политику с учетом фактов, вскрытых при проведении последних исследований. Следует уделять больше внимания обеспечению большей привлекательности и достаточной гибкости существующих образовательных программ, с тем чтобы они могли принести пользу детям, живущим в трудных условиях;

b) следует укрепить и расширить программы развития общин. Надлежит расширить существующие программы социального обеспечения, например в области здравоохранения, неформального образования, профессиональной подготовки, организации ночных приютов, охватив ими эту уязвимую группу;

c) следует содействовать сотрудничеству местных органов власти и неправительственных организаций в планировании и осуществлении конкретных программ, а также координации их действий в этой сфере;

d) следует привлекать внимание общественности к проблемам детской проституции, с тем чтобы изменить отношение к ней и стимулировать позитивные действия. Неоценимую помощь в достижении этой цели могут оказать средства информации.

71. На этом же заседании представитель Международного католического бюро ребенка (МКБР) представил руководящие принципы для защиты несовершеннолетних от проституции и порнографии. Были предложены следующие рекомендации:

a) Объединенным Нациям следует организовать семинары для трех-четырех стран, с тем чтобы помочь правительствам и неправительственным организациям в осуществлении Программы действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии;

b) Рабочей группе по современным формам рабства следует рекомендовать правительствам охватить мерами по защите детей от сексуальной эксплуатации посредством проституции и порнографии всех детей в возрасте до 18 лет в соответствии с нормами Конвенции о правах ребенка;

c) Центру по правам человека следует подготовить брошюру с описанием практики применения - успешного и безуспешного - международных конвенций, с тем чтобы улучшить положение детей на национальном уровне; весьма полезными были бы примеры, характеризующие положение в различных странах.

72. В этой области МКБР были предприняты следующие действия:

a) работая с детьми, ставшими жертвами сексуальной эксплуатации в латиноамериканском регионе, МКБР руководствуется программой исследований и оценки проектов и с радостью представило бы результаты этой работы на одной из будущих сессий Рабочей группы;

b) МКБР намерено участвовать в финансировании учебной поездки инструкторов Камбоджи в Таиланд, с тем чтобы помочь создать в Камбодже службы по охране детства;

с) в ноябре 1992 года МКБР организовало в Бангкоке в сотрудничестве с "Каритас интернационалис" консультационное совещание, в ходе которого была выработана рабочая стратегия, реализуемая в настоящее время.

73. На 7-м заседании наблюдатель от Сенегала выступил с заявлением о важности рассмотрения таких проблем, как детская проституция и порнография, на Всемирной конференции по правам человека, которая должна состояться в Вене 14-25 июня 1993 года. Наблюдатель отметил, что в подготовленных к Конференции документах та часть текста, в которой упоминается о детской проституции и детской порнографии, все еще заключена в квадратные скобки. Он выразил сожаление по поводу того, что накануне Всемирной конференции, считающейся этапным событием в деле поощрения и уважения прав человека, международное сообщество, как видно, пренебрегает правами ребенка. Он заверил Рабочую группу в интересе и внимании его правительства к этим проблемам и просил других присутствующих наблюдателей убедить свои правительства в необходимости совместного поиска путей ликвидации этих явлений, ставших для человечества подлинным бедствием.

74. На 8-м заседании представитель ИНТЕРПОЛА сделал сообщение о совещании одной из своих постоянных рабочих групп, которое проходило в Лионе с 23 по 30 марта 1993 года. Ее выводы могут представлять интерес для Рабочей группы. Первый общий вывод заключается в том, что при принятии полицией любых мер в отношении детей в первую очередь должны учитываться лучшие интересы ребенка. Во-вторых, было установлено, что подход к борьбе с преступлениями против детей должен быть ориентирован на жертв. В-третьих, все инициативы полиции в связи с преступлениями против детей должны быть направлены на углубление междисциплинарного сотрудничества. Примечательно, что на этот проект ИНТЕРПОЛА в какой-то мере повлияла Конвенция о правах ребенка (термин "лучшие интересы ребенка" взят из этой Конвенции). Примечательным было и то, что полицейская организация занималась не преступлениями или преступниками, как обычно, а жертвами. В заключение он отметил важность того, что междисциплинарное сотрудничество воплотилось в докладе рабочей группы, где говорится, что полиция должна быть движущей силой в процессе согласованных действий представителей различных профессий. Рабочая группа также обсудила рекомендации по таким аспектам, как меры по обеспечению соблюдения законности, детская порнография, усыновление иностранцами, секс-туризм, детская проституция, международное сотрудничество, организация телефонных линий помощи для детей, законодательство и правоприменительная практика, а также пропавшие без вести дети. Одна из первых задач постоянной рабочей группы будет состоять в направлении странам-членам просьб о назначении специалистов по связи с этими странами, с которыми должны контактировать члены постоянной рабочей группы. Во-вторых, планируется информировать страны-члены о новых *modus operandi* и обеспечивать их общей информацией по проблеме детской порнографии. Постоянная рабочая группа приняла решение собираться два раза в год. Следующее совещание предварительно намечено на 5-7 октября 1993 года.

В. Поощрение создания национальных учреждений
по предотвращению проституции и по экономической
и социальной реинтеграции проституток

75. На 3-м заседании представитель Общества Жозефины Батлер выступила с сообщением о проституции в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии. Она сказала, что основная масса населения плохо осведомлена о негативных аспектах проституции. Это относится и к представителям средств информации, которые лишь усугубляют незнание своим ориентированным на сенсацию

подходом к данному вопросу. Она отметила, что официальная легализация публичных домов или терпимое отношение к их существованию в Соединенном Королевстве приведет к узакониванию рынка проституции и будет стимулировать национальную и международную торговлю людьми в целях проституции и что "декриминализация" будет выгодна тем, кто эксплуатирует женщин, поскольку она ликвидирует гарантии, в которых нуждаются все женщины. По мнению Общества Жозефины Батлер, закон о проституции должен основываться на принципах социальной справедливости, равенства всех граждан перед законом и единых моральных нормах для мужчин и женщин. Должны наказываться зазывание и приставание. Соответствующим образом нужно наказывать и назойливое поведение проституток и их клиентов или других лиц, которое вызывает у других граждан раздражение, недовольство или огорчение. Общество призывает усилить и эффективнее применять законы, которые предусматривают санкции в отношении лиц, использующих проституцию в своих интересах, считая, что эти меры могут привести к обнаружению криминальных структур, финансируемых за счет доходов от проституции.

C. Меры, направленные на прекращение секс-туризма

76. На 5-м заседании представитель Международной федерации аболиционистов выступил с заявлением по поводу убийств беспризорных детей и секс-туризма в Бразилии. Он привлек внимание Рабочей группы к необходимости предотвращения регулярных убийств беспризорных детей и привлечения исполнителей этих преступлений к суду. Он также призвал более строго выполнять законы, направленные против секс-туризма.

77. Также на 5-м заседании представитель Организации по борьбе с детской проституцией в странах Азии (ОБДПА) представила информацию о детской проституции на Тайване. Согласно сообщениям, в проституцию и секс-туризм вовлечено более 20 000 детей, главным образом в возрасте от 12 до 16 лет. Она отметила, что индустрия секс-туризма создана в тех районах Тайваня, где проживают коренные народы. Она заявила, что правительство развивает в этих районах индустрию туризма и изымает земли у коренных народов. В этих районах трудно найти работу, и многих девушек продают в частные публичные дома в рабство для использования в целях сексуальной эксплуатации. Хотя Тайвань и не является членом Организации Объединенных Наций, ОБДПА хотела бы помочь жертвам детской проституции.

78. На 6-м заседании представитель организации "Кампания по борьбе с эксплуатацией детей" выступил с заявлением о мерах по ликвидации секс-туризма. Он остановился на различных мерах, принимаемых Соединенным Королевством в этой области. В Соединенном Королевстве организация секс-туров является преступлением в соответствии с некоторыми положениями Закона 1977 года о реформе законодательства и характеризуется как заговор в целях оскорбления норм общественной морали и благопристойности. Такая практика имеет серьезные последствия для любых организаторов поездок или агентов туристических бюро, которые признаются виновными.

79. Что касается связи между развратными действиями в отношении детей и усыновлением в других странах, то организация "Кампания по борьбе с эксплуатацией детей" призвала Рабочую группу поддержать ее усилия по обеспечению того, чтобы потенциальные усыновители не участвовали в такой деятельности, как организованная педофилия, детская порнография или детская проституция. Она также просила Специального докладчика по вопросам, связанным с торговлей детьми, и Рабочую группу помочь ей в наблюдении за положением в

Соединенном Королевстве, имея в виду выдачу британских граждан, которым было предъявлено обвинение, в страны, где, как утверждается, было совершено сексуальное надругательство над детьми. Было указано, что договор о выдаче существует между Соединенным Королевством и Таиландом, а с остальными странами Соединенное Королевство таких договоров не имеет. Организация "Кампания по борьбе с эксплуатацией детей" просила поддержать ее усилия по осуществлению необходимых перемен. Представитель подчеркнул необходимость участия детей в будущих сессиях Рабочей группы и просил Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства и неправительственные организации выделить средства на эти цели.

D. Возмещение ущерба, репарация и компенсация жертвам рабства, сходной с рабством практики и других современных форм рабства

80. На 4-м заседании представитель Международного братства примирения выступил с заявлением о биологических опытах над военнопленными и гражданскими лицами, которые проводила императорская армия Японии во время второй мировой войны в Манджурии. Он предложил Рабочей группе следующее: изучить факты, имеющие отношение к деятельности части № 731 и подразделений для ведения бактериологической войны, а также останки людей, обнаруженные во время земляных работ на территории военно-медицинского колледжа, и составить соответствующий доклад; рекомендовать правительству Японии признать преступления, совершенные частью № 731 и другими подразделениями для ведения бактериологической войны; кроме того, рекомендовать правительству Японии не ликвидировать вышеупомянутые останки людей.

81. На 8-м заседании представители Международной комиссии юристов, Всемирного совета церквей и Международной ассоциации юристов-демократов затронули вопрос о "женщинах для утех", превращенных правительством Японии в сексуальных рабынь. Этот вопрос подробно обсуждался на восемнадцатой сессии Рабочей группы. По оценкам, в период с конца 20-х годов до окончания второй мировой войны приблизительно 200 000 женщин насильно заставили заниматься проституцией и обслуживать японских военнослужащих. Большинство из них были кореянками. Было также много женщин из Китая, Индонезии, Филиппин и других стран Азии, которые находились под контролем Японии. Для осуществления официальной политики сексуального обслуживания японских солдат использовались, по имеющимся сведениям, различные методы, включая физическое насилие, похищение детей и обман. Организации утверждали, что военные власти Японии несут полную ответственность за создание, содержание центров "для утех" и управление ими, а также за организацию доставки женщин в эти центры. Рабочая группа была ознакомлена с личными показаниями двух бывших жертв сексуального рабства. Женщины описывали обстоятельства, при которых их заставляли заниматься проституцией, и свой последующий опыт в качестве сексуальных рабынь. По их свидетельству, их неоднократно насиловали, подвергали жестоким физическим пыткам, и они заражались болезнями, которые передаются половым путем и по сей день сказываются на их здоровье. По этому вопросу были сделаны следующие рекомендации:

- a) Японии следует тщательно изучить и обнародовать всю информацию, которая у нее имеется или обнаружена по данному вопросу;
- b) отдельным жертвам следует выплатить денежную компенсацию, а также принести искренние извинения;

c) Японии следует включить описание этих исторических фактов в учебники и затем принять меры для того, чтобы они были зафиксированы в исторической хронике;

d) союзническим войскам следует обнародовать все документы, имеющиеся в их архивах по данному вопросу;

e) Специальному докладчику по вопросу о компенсации жертвам грубых нарушений прав человека следует подготовить доклад, в котором будут изложены результаты деятельности по установлению фактов, правовой анализ, выводы и рекомендации по решению данного вопроса;

f) Рабочей группе по современным формам рабства следует предложить различным учреждениям Организации Объединенных Наций заняться этим вопросом и принять возможные меры. Следует предложить Экономическому и Социальному Совету запросить по данному вопросу мнение Международного Суда;

g) следует создать постоянный международный уголовный суд для предотвращения совершения подобных преступлений в будущем.

82. Кроме того, на 8-м заседании представитель Движения стран третьего мира против эксплуатации женщин выступил с заявлением о филиппинских "женщинах для утех", которых императорская армия Японии превращала в сексуальных рабынь во время второй мировой войны. В рамках политики, проводившейся японским правительством и армией по обеспечению сексуального обслуживания солдат, в обстановке военной оккупации женщин против их воли принуждали становиться сексуальными рабынями, что унижало и умаляло их достоинство. "Женщины для утех" становились также жертвами жестокого физического насилия и заражались болезнями, передаваемыми половым путем. Организация представила следующие требования от имени женщин - жертв такого принудительного рабства:

a) правительству Японии следует принять соответствующие меры в отношении "женщин для утех":

- i) Японии следует принести официальные извинения филиппинскому народу и непосредственно женщинам-жертвам и их семьям;
- ii) Японии следует выплатить соответствующую компенсацию женщинам-жертвам и их семьям;
- iii) правительствам Японии и Филиппин следует включить в учебники и книги по истории упоминание о нарушении прав человека женщин в форме сексуального рабства "женщин для утех", как о военном преступлении Японии, с тем чтобы подобные нарушения прав населения, в особенности женщин и детей, не повторялись;
- iv) Японии следует признать применение силы при наборе "женщин для утех" и обращении с ними как с сексуальными рабынями;

b) правительству Филиппин следует принять следующие меры в интересах филиппинских "женщин для утех":

- i) провести официальное расследование и поиск оставшихся в живых "женщин для утех" или их семей;

ii) потребовать от Японии выплаты компенсации и принесения официальных извинений оставшимся в живых жертвам и их семьям;

с) Комиссии по правам человека следует провести тщательное расследование данного вопроса и осудить Японию за совершенные ею нарушения прав человека и сокрытие информации.

83. Наблюдатель от Японии на том же заседании сделал заявление, в частности, относительно вопроса о так называемых "женщинах для утех" во время второй мировой войны. Он высказал мнение, что Организация Объединенных Наций - это не орган для обсуждения вопросов прошлого отдельных стран, особенно касающихся событий, которые произошли до ее создания. Он добавил, что мандат Специального докладчика Подкомиссии по вопросу о праве на возмещение ущерба, компенсацию жертвам грубых нарушений прав человека и основных свобод, а также на их реабилитацию, установленный в резолюции 1989/13 Подкомиссии, состоит в проведении исследования с целью изучения возможности разработки основных принципов и руководящих положений. Поэтому рекомендации по отдельным ходатайствам о компенсации выходят за рамки мандата Специального докладчика. Рекомендация Рабочей группы, содержащаяся в докладе о работе ее семнадцатой сессии (E/CN.4/Sub.2/1992/34), и просьба, содержащаяся в резолюции 1992/2 (пункт 18) Подкомиссии, состоят в том, чтобы Генеральный секретарь представил Специальному докладчику информацию, полученную Подкомиссией и Рабочей группой, о положении женщин, вовлекаемых в проституцию в военное время. Однако Специальный докладчик не был уполномочен изучать отдельные случаи и ходатайства.

84. Позиция делегации Японии по процедурному аспекту данного вопроса, особенно в отношении процедуры 1503, совпадает с решением 1991/104 Подкомиссии, в котором говорится, что данная процедура не может применяться в качестве механизма по выплате компенсации или возмещению ущерба на основании ходатайств о предоставлении компенсации лицам, испытавшим страдания или понесшим другие виды ущерба во время второй мировой войны. Наблюдатель от Японии отметил, что правительство его страны рассматривает вопрос о претензиях, в том числе вопрос о компенсации, в соответствии с многосторонними и двусторонними мирными договорами, а также другими соответствующими договорами, заключенными с заинтересованными странами. Например, вопросы о претензиях между Японией и Республикой Корея были решены на основе соглашения, подписанного 27 июня 1965 года, об урегулировании проблем в отношении собственности и претензий и об экономическом сотрудничестве между Японией и Республикой Корея. Вопросы о претензиях между Японией и Корейской Народно-Демократической Республикой обсуждаются в ходе переговоров по нормализации отношений между двумя этими странами. Кроме того, правительство Японии принесло свои искренние извинения и соболезнования всем тем, кто, независимо от гражданства или происхождения, перенес невообразимые тяготы и страдания, будучи так называемыми "женщинами для утех". Наблюдатель от Японии добавил, что правительство этой страны делает также все возможное для установления фактов, касающихся данного вопроса.

85. На 9-м заседании наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики выразил озабоченность своей делегации в связи с распространением современных форм рабства, в частности детской проституции, принудительного труда и секс-туризма, несмотря на непрекращающиеся усилия международного сообщества на протяжении 70 лет с момента принятия Конвенции 1926 года о рабстве, а также в связи с неосведомленностью широкой общественности об этом вопросе и неприятием национальными правительствами и международным

сообществом необходимых мер по предупреждению таких явлений. В частности, показания бывших жертв бесчеловечных преступлений, совершенных Японией во время второй мировой войны, являются неоспоримым доводом в пользу того, что грубые нарушения прав человека, хотя они и были совершены в прошлом, не должны остаться незамеченными.

86. Оратор заявил также, что данный вопрос уже превратился в проблему международного значения: во многих странах, в том числе в Японии и Непале, прошли международные конференции по данному вопросу, и многими международными правовыми организациями, в том числе Международной комиссией юристов, были проведены соответствующие исследования. В этой связи наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики обратил внимание на письмо Специального докладчика г-на ван Бовена, которое содержится в документе E/CN.4/Sub.2/AC.2/1993/9 и в котором Специальный докладчик выразил готовность изучить положение женщин, вовлекаемых в проституцию в военное время, на основе документов, предоставленных ему Генеральным секретарем по рекомендации Рабочей группы и в соответствии с решением Подкомиссии, принятым в 1992 году, причем такое исследование не будет иметь финансовых последствий. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики приветствовала и поддержала инициативу Специального докладчика и предложила включить в его исследование вопрос о насильственном перемещении во время войны.

87. На 10-м заседании наблюдатель от Республики Корея выступил с заявлением по вопросу о "женщинах для утех". Напомнив, что его делегация уже излагала свою позицию по данному вопросу на предыдущих сессиях Комиссии и Подкомиссии, оратор заявил, что делегация Республики Корея считает очень важным выяснить, в чем состояли порочные деяния прошлого, поскольку лишь таким образом можно извлечь из истории уроки. Принимая решение не требовать какой-либо финансовой компенсации в отношении "женщин для утех", правительство Республики Корея исходило из того, что в настоящее время усилия необходимо сосредоточить на установлении фактов. В этой связи правительство Республики Корея поддержало предложение назначить эксперта с целью установления фактов, касающихся вопроса о "женщинах для утех".

Е. Прочие вопросы

88. На 9-м заседании представитель Международной федерации abolitionистов выступил с совместным заявлением от имени этой Федерации и следующих неправительственных организаций: Интернационала против рабства, Всемирной федерации женщин-методисток, Международного альянса женщин, Фонда действий в защиту детей, Кампании по борьбе с эксплуатацией детей и Международного католического бюро ребенка.

89. Этот представитель заявил, что данные организации приветствовали бы более активную деятельность экспертов Рабочей группы по современным формам рабства. Они отметили также отсутствие ответов правительств с разъяснением причин нератификации ими соответствующих конвенций (резолюция 1993/27 и решение 1993/112 Комиссии по правам человека).

90. Вышеупомянутые неправительственные организации выдвинули следующие предложения:

а) три заседания в ходе первой недели сессий Рабочей группы следует посвящать разработке программ действий; затем Рабочей группе следует проводить заседания в рамках трех подгрупп, которые в более неофициальной

обстановке будут обсуждать различные доклады и инициативы и начнут формулировать руководящие принципы. Рабочая группа может рассмотреть вопрос о целесообразности обсуждения каждой из трех подгрупп конкретных программ действий или их аспектов;

b) неправительственным организациям следует более активно предлагать правительствам направлять наблюдателей на сессии Рабочей группы. Им следует не только информировать правительства о докладах, которые должны быть представлены, но и просить правительства предоставлять информацию о различных мерах, принятых в их странах, и о достигнутых результатах;

c) секретариату следует обсудить с ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО возможности их более регулярного участия в сессиях Рабочей группы и совершенствования периодического представления письменной информации;

d) секретариату следует подготовить список правительств, которые не ратифицировали соответствующие конвенции, и вновь направить им письма с просьбой рассмотреть вопрос о ратификации или разъяснить в письменной форме причины их отказа от ратификации;

e) Специального докладчика по вопросу о торговле детьми и представителя Целевого фонда по современным формам рабства следует пригласить для участия в заседаниях девятнадцатой сессии Рабочей группы.

VII. РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРИНЯТЫЕ НА ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ

A. Общие соображения

91. Обзор информации, представленной Рабочей группе, и доведенных до ее сведения проблем показал, что, несмотря на достигнутый прогресс в деле защиты прав человека и человеческого достоинства, в разных районах мира все еще сохраняются различные формы рабства. Внимание было заострено на вопросах детского и кабального труда, институционализированного сексуального насилия, проблемах, касающихся проституции, торговли наркотиками, "отмывания денег" и инцеста. Особый акцент был также сделан на необходимости определения конкретных целей и средств правовой защиты, в частности возможности компенсации и возмещения ущерба жертвам таких нарушений прав человека.

92. Рабочая группа вновь подчеркнула, что основной причиной современных форм рабства является нищета. Однако нищета не может служить оправданием для их существования.

93. Рабочая группа вновь обратилась с призывом принять эффективные меры в целях полной ликвидации апартеида и оказания помощи его жертвам.

94. Рабочая группа выразила также надежду на то, что конец XX столетия будет ознаменован искоренением всех форм рабства.

95. Рабочая группа с интересом и признательностью отметила работу, проделанную Комитетом по правам ребенка. Группа с удовлетворением также отметила, что по состоянию на 7 декабря 1992 года 107 государств ратифицировали Конвенцию, и призвала государства, которые еще не сделали этого, безотлагательно ратифицировать Конвенцию и эффективно выполнять ее. Группа выразила надежду на то, что Комитет рассмотрит возможность направления представителя для участия в работе ее сессий.

96. Рабочая группа выразила удовлетворение в связи с предстоящим созывом Всемирной конференции по правам человека, в частности с учетом целей этой Конференции, определенных в резолюции 45/155 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1990 года. Учитывая огромное значение вопросов, касающихся современных форм рабства, и результаты региональных подготовительных совещаний и сессий Подготовительного комитета, Группа выразила надежду на то, что эти вопросы, а также рекомендации, сделанные Комиссией по правам человека в ее резолюции 1991/30, будут подробно обсуждены на Всемирной конференции.

97. Рабочая группа с удовлетворением отметила письмо, направленное Специальным докладчиком по вопросу о праве на возмещение ущерба, компенсацию жертвам грубых нарушений прав человека и основных свобод, а также на их реабилитацию и содержащееся в документе E/CN.4/Sub.2/AC.2/1993/9.

98. Рабочая группа приветствовала проведение первой сессии Совета попечителей Целевого фонда по современным формам рабства и выразила признательность представителю Фонда за активное участие в заседаниях восемнадцатой сессии Рабочей группы.

99. Рабочая группа выразила признательность Специальному докладчику по вопросу о торговле детьми за его участие в заседаниях и представление Рабочей группе содержательного доклада.

В. Рекомендации

Общие положения

Рабочая группа по современным формам рабства,

посвятив свою восемнадцатую сессию общей оценке различных современных форм рабства, выражает признательность всем участникам за предоставленную информацию относительно торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами, торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, эксплуатации детского труда и долговой кабалы;

считает, что рабство в его различных формах является преступлением против человечества и противоречит императивным нормам международного обычного права;

призывает все специализированные учреждения Организации Объединенных Наций сотрудничать с Рабочей группой и координировать с ней свою деятельность в поисках комплексного подхода к различным проблемам рабства и работорговли, включая сходную с рабством практику во всех ее проявлениях, а также торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами, т.е. ко всем тем проблемам, которыми поручено заниматься Рабочей группе в соответствии с кругом ее ведения, утвержденным в решении 16 (LVI) Экономического и Социального Совета;

приветствует активное участие в работе ее восемнадцатой сессии Международной организации труда и Международной организации уголовной полиции (МОУП-ИНТЕРПОЛ), которые направили на нее своих представителей, и, ссылаясь на резолюцию 1993/27 Комиссии по правам человека, настоятельно призывает все соответствующие органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций активно участвовать в деятельности Рабочей группы и, в частности, направить своих представителей на ее девятнадцатую и последующие сессии;

считает, что одним из эффективных средств содействия защите прав людей, страдающих от современных форм рабства, было бы повышение роли Рабочей группы на основе использования опыта различных организаций и органов Организации Объединенных Наций, занимающихся проблемами современных форм рабства, а также на основе улучшения координации их деятельности и сотрудничества между ними;

просит Генерального секретаря предложить информационным агентствам, представителям печати, телевидения и радио внести свой вклад в быструю ликвидацию рабства во всех его современных формах, обеспечив широкое и эффективное распространение информации о существующих случаях рабства, работорговли, другой сходной с рабством практики, торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами, а также просит Департамент общественной информации Секретариата принять аналогичные меры по информированию общественности;

просит Генерального секретаря ежегодно предлагать государствам, которые не ратифицировали Конвенцию 1949 года о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами, приступить к процедуре ратификации;

вновь обращается с просьбой к Генеральному секретарю при подготовке им следующего доклада о состоянии и осуществлении конвенций о борьбе с рабством и сходной с рабством практики представить членам Рабочей группы список государств, которые еще не подписали, не ратифицировали эти конвенции либо не присоединились к ним;

рекомендует государствам принять неотложные меры по расширению преподавания вопросов прав человека учащимся всех возрастных групп, особенно в рамках программ начального и среднего образования.

Торговля детьми, детская проституция и детская порнография

- a) Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, включая проблему усыновления детей в коммерческих целях

Рабочая группа по современным формам рабства

принимает к сведению информацию об этих проблемах, представленную участниками на ее восемнадцатой сессии, и предлагает Центру по правам человека передать эту информацию Специальному докладчику вместе с рекомендациями, относящимися к сфере его полномочий;

просит Специального докладчика продолжать в рамках его полномочий уделять внимание проблемам, касающимся торговли детьми, в том числе в целях пересадки органов, использования продуктов детского организма, исчезновений, купли-продажи детей, усыновления в коммерческих целях или в целях эксплуатации, детской проституции и вовлечения детей в вооруженные конфликты;

предлагает Специальному докладчику принять участие в работе девятнадцатой сессии Рабочей группы;

призывает все правительства рассмотреть вопрос о разработке программ социальной реабилитации всех лиц, вовлеченных в проституцию, и особенно детей.

b) Изъятие органов у детей

Рабочая группа по современным формам рабства,

будучи обеспокоена информацией, согласно которой дети становятся жертвами или даже лишаются жизни в целях изъятия у них органов для коммерческой пересадки;

будучи обеспокоена также тем, что, несмотря на постоянный поток информации по данному вопросу ни правительства, ни МОУП-ИНТЕРПОЛ не подтвердили существование и масштабы этого явления,

отмечая с удовлетворением, что некоторые правительства и межправительственные учреждения уже приняли меры к расследованию этого явления,

просит Генерального секретаря вновь предложить всем правительствам, учреждениям Организации Объединенных Наций, включая ЮНИСЕФ, специализированным учреждениям, в частности ВОЗ, МОУП-ИНТЕРПОЛ и всем соответствующим неправительственным организациям продолжить расследование этих сообщений и информировать о любых мерах, принятых в целях борьбы с этой практикой везде, где она существует, и представить доклад на следующей сессии Рабочей группы;

постановляет рассмотреть этот вопрос на своей девятнадцатой сессии.

c) Программа действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

Рабочая группа по современным формам рабства,

рассмотрев информацию, представленную государствами, специализированными учреждениями и неправительственными организациями,

постановляет в соответствии с резолюцией 1992/2 Подкомиссии передать через Подкомиссию доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Программы действий Комиссии на ее пятидесятой сессии.

Ликвидация эксплуатации детского труда

Рабочая группа по современным формам рабства

с удовлетворением принимает к сведению резолюцию 1993/79 Комиссии по правам человека, в которой была принята Программа действий по ликвидации эксплуатации детского труда;

просит Генерального секретаря предложить всем государствам сообщить Рабочей группе о мерах, принятых по выполнению Программы действий;

постановляет в соответствии с резолюцией 1993/79 Комиссии по правам человека рассмотреть на своей девятнадцатой сессии ход выполнения Программы действий и представить через Подкомиссию доклад по этому вопросу Комиссии;

с удовлетворением принимает к сведению решение 1993/112 Комиссии по правам человека, в соответствии с которым Подкомиссия была уполномочена рассмотреть возможность назначения специального докладчика для обновления доклада г-на А. Будибы (E/CN.4/Sub.2/479) и включения в это исследование проблемы долговой кабалы;

рекомендует Подкомиссии по возможности в кратчайшие сроки назначить специального докладчика по вопросу о детском труде и долговой кабале;

просит Генерального секретаря рассмотреть ход выполнения Программы действий по ликвидации эксплуатации детского труда;

рекомендует Подкомиссии принять соответствующие меры на ее сорок пятой сессии.

Ликвидация долговой кабалы

Рабочая группа по современным формам рабства

принимает к сведению информацию о долговой кабале, представленную межправительственными и неправительственными организациями, а также конструктивные ответы наблюдателей от правительств;

с удовлетворением отмечает результаты семинара по данному вопросу, организованного совместно Международной организацией труда и Центром по правам человека в Исламабаде в ноябре 1992 года;

подтверждает рекомендации, содержащиеся в пунктах 117-121 доклада о работе ее пятнадцатой сессии (E/CN.4/Sub.2/1990/44);

постановляет держать этот вопрос в поле зрения и оценивать достигнутый прогресс в целях ликвидации этой недопустимой практики.

Дети-солдаты

Рабочая группа по современным формам рабства

выражает беспокойство по поводу того, что во многих районах мира дети продолжают участвовать в военных действиях и призываются в вооруженные силы и что некоторые правительства и неправительственные образования поощряют, а иногда и принуждают детей принимать участие в военных действиях;

с удовлетворением принимает к сведению резолюцию 1993/83 Комиссии по правам человека, озаглавленную "Последствия вооруженных конфликтов для жизни детей";

постановляет вновь уделить внимание этому вопросу на своей девятнадцатой сессии.

Вопрос об исчезновениях, связанных с современными формами рабства

Рабочая группа по современным формам рабства,

будучи глубоко обеспокоена полученной информацией о связи между торговлей людьми и насильственными или недобровольными исчезновениями,

предлагает Центру по правам человека продолжать передавать Рабочей группе Комиссии по правам человека по насильственным или недобровольным исчезновениям любую имеющуюся информацию об исчезновениях, представленную Рабочей группе по современным формам рабства;

предлагает Рабочей группе по насильственным или недобровольным исчезновениям уделять повышенное внимание исчезновениям, связанным с современными формами рабства;

постановляет продолжить рассмотрение этого вопроса на своих будущих сессиях.

Предотвращение торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами

Рабочая группа по современным формам рабства,

будучи убеждена в том, что торговля людьми и проституция несовместимы с достоинством и ценностью человеческой личности,

считая необходимым содействовать реализации международных норм и правил в области борьбы с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами и укреплять механизм осуществления Конвенции 1949 года о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами,

будучи убеждена в необходимости придать особое значение в рамках системы Организации Объединенных Наций согласованной кампании по борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами,

отмечая, что Комиссия по правам человека на своей сорок девятой сессии не приняла никакого решения в отношении проекта программы действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами;

рекомендует Подкомиссии предложить Комиссии по правам человека рассмотреть проект программы на ее пятидесятой сессии;

просит Генерального секретаря продолжать запрашивать мнения государств относительно проекта программы действий по предотвращению торговли людьми для их представления Комиссии на ее пятидесятой сессии;

просит Генерального секретаря вновь сообщить Всемирной туристской организации о глубокой обеспокоенности Рабочей группы по поводу информации, полученной в ходе ее восемнадцатой сессии, о сохранении и расширении секс-туризма;

рекомендует правительствам ограничить рекламу, поощряющую секс-туризм;

предлагает всем правительствам разработать специальные проекты по защите жертв торговли людьми и проституции от опасности заражения вирусом ВИЧ и распространения СПИДа;

настоятельно призывает государства разработать и расширить программы просвещения, преследующие цель предупредить детей об опасности сексуальной эксплуатации и о последствиях такой эксплуатации для отдельных людей и всего общества;

рекомендует государствам принять неотложные меры, направленные на защиту несовершеннолетних от воздействия детской порнографии или от их вовлечения в нее, и просит Генерального секретаря предложить правительствам представить информацию о принятых или уже действующих мерах;

рекомендует создать во всех государствах национальные органы по предотвращению проституции в целях оказания помощи жертвам проституции в их реабилитации и реинтеграции;

постановляет запросить информацию и изучить на своей девятнадцатой сессии взаимосвязь между торговлей людьми, проституцией, оборотом наркотиков и "отмыванием денег", а также вопрос о международном сотрудничестве в области борьбы с этими явлениями.

Механизм наблюдения за выполнением международных конвенций о рабстве

Рабочая группа по современным формам рабства,

ссылаясь на решение 16 (LVI) Экономического и Социального Совета от 17 мая 1974 года, в котором изложен мандат Рабочей группы по современным формам рабства,

принимая к сведению резолюцию 1993/27 Комиссии от 5 марта 1993 года, в которой Комиссия предложила Подкомиссии, в том числе Рабочей группе, продолжать разрабатывать рекомендации о путях и средствах создания эффективного механизма осуществления конвенций о рабстве на основе исследования, подготовленного Генеральным секретарем по данному вопросу (E/CN.4/Sub.2/1989/37),

ссылаясь на резолюцию 1982/15 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 7 сентября 1982 года,

ссылаясь также на рекомендации Рабочей группы, принятые на ее девятой, десятой и двенадцатой сессиях,

считает, что рабство во всех его формах и проявлениях является преступлением против человечества и что любое молчаливое согласие государства с такой практикой вне зависимости от того, присоединилось ли оно к конвенциям о рабстве, является нарушением основных прав человека и тем самым представляет собой нарушение императивных норм;

вновь рекомендует Генеральному секретарю просить государства - участники этих конвенций регулярно представлять Подкомиссии доклады о положении в их странах, как это предусмотрено конвенциями;

просит Генерального секретаря ежегодно предлагать государствам, которые не присоединились к конвенциям о рабстве или не ратифицировали их, объяснить причины, по которым они не сделали этого, и сообщить об их ответах Подкомиссии на ее сорок пятой сессии и Комиссии на ее пятидесятой сессии, а также обратиться с аналогичным предложением к государствам, которые не ратифицировали конвенции Международной организации труда о принудительном труде;

постановляет продолжать рассматривать такие доклады и информацию и при этом оценивать продвижение вперед по пути ликвидации рабства;

рекомендует поощрять правительства к тому, чтобы они пользовались возможностью запрашивать содействие по линии программы консультативных услуг Организации Объединенных Наций в области прав человека и программ технической помощи специализированных учреждений, в частности программ технической помощи Международной организации труда;

настоятельно призывает специализированные учреждения уделять особое внимание нищете как фактору, ведущему к рабству и сходной с рабством практике или увековечивающему их, и включить в свои программы технической помощи мероприятия, направленные на ликвидацию рабства и сходной с рабством практики;

рекомендует Подкомиссии в исключительных случаях, когда Рабочей группе представляются серьезные утверждения о рабстве или сходной с рабством практике, подкрепленные достоверными доказательствами, уполномочить Рабочую группу вступать в конструктивный диалог с соответствующими властями с целью определения эффективных мер по исправлению положения;

постановляет продолжить изучение путей и средств укрепления механизма наблюдения за выполнением конвенций о рабстве.

Основные темы на 1994 год

Рабочая группа по современным формам рабства

постановляет переработать свою предварительную повестку дня, приводимую в приложении I;

постановляет рассмотреть на своей девятнадцатой сессии вопрос о выполнении Программы действий по ликвидации эксплуатации детского труда в свете информации, полученной от государств, органов Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных организаций, а также рассмотрения любых критически важных, серьезных или неотложных вопросов.

Целевой фонд Организации Объединенных Наций по современным формам рабства

Рабочая группа по современным формам рабства

с удовлетворением отмечает проведение первой сессии Совета попечителей Целевого фонда Организации Объединенных Наций по современным формам рабства;

призывает все правительства, правительственные и неправительственные организации, частные учреждения и отдельных лиц позитивно ответить на просьбы о внесении взносов в Фонд и настоятельно призывает их широко распространять информацию о создании и функциях Фонда, с тем чтобы расширить общую осведомленность о его существовании;

напоминает, что целями Фонда являются, во-первых, содействие участию представителей неправительственных организаций из различных регионов, занимающихся проблемами современных форм рабства, в заседаниях Рабочей группы по современным формам рабства путем оказания им финансовой помощи и, во-вторых, оказание по официальным каналам гуманитарной, юридической и финансовой помощи лицам, права которых серьезно нарушаются в результате современных форм рабства;

предлагает представителю Целевого фонда принять участие в заседаниях девятнадцатой сессии Рабочей группы.

Трудящиеся-мигранты

Рабочая группа по современным формам рабства,

ссылаясь на принятие Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 45/158 от 18 декабря 1990 года Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей;

будучи обеспокоена тем, что, по состоянию на 31 июля 1992 года, Конвенцию подписали и ратифицировали лишь три страны;

предлагает странам ратифицировать Конвенцию;

отмечает, что в последние годы многие страны осуществляют свои программы развития и обеспечивают ежедневное функционирование основных служб с помощью рабочей силы иностранных мигрантов;

отмечает также, что весьма часто на этих трудящихся распространяются нормы и правила, которые носят дискриминационный характер и ущемляют их право на достойную жизнь, вынуждая их в течение длительного времени жить отдельно от своего супруга и несовершеннолетних детей;

решительно осуждает неравный статус иностранных трудящихся и лишение их минимальных прав человека и человеческого достоинства;

рекомендует Подкомиссии рассмотреть этот вопрос на своей сорок пятой сессии.

Инцест

Рабочая группа по современным формам рабства,

будучи обеспокоена практикой инцеста, сексуального надругательства над детьми в рамках семьи, которая, по всей видимости, является самой обычной, самой распространенной, заслуживающей самого решительного осуждения, самой постыдной, социально неприемлемой, не совместимой с нормами морали и наносящей ущерб духовному развитию формой предательства интересов детей из всех возможных современных форм рабства,

постановляет включить данный вопрос в повестку дня своей девятнадцатой сессии и рассмотреть пути борьбы с этой формой рабства, а также настоятельно призывает оказывать соответствующую помощь жертвам такой практики;

настоятельно призывает государства-члены принять соответствующие меры по надлежащему наказанию лиц, совершивших это самое отвратительное преступление.

Прочие вопросы

Рабочая группа по современным формам рабства,

отмечая полученную информацию о сексуальной эксплуатации женщин и других формах принудительного труда в военное время,

ссылаясь на свой предыдущий доклад, в котором она обратилась с просьбой к Генеральному секретарю представить информацию по данному вопросу Специальному докладчику по вопросу о праве на возмещение ущерба, компенсацию жертвам грубых нарушений прав человека и основных свобод, а также на их реабилитацию,

принимая к сведению пожелание Специального докладчика подготовить исследование о сексуальной эксплуатации женщин и других формах принудительного труда в военное время либо в его качестве специального докладчика Подкомиссии, либо в качестве независимого эксперта,

постановляет передать на рассмотрение Специального докладчика по вопросу о праве на возмещение ущерба, компенсацию жертвам грубых нарушений прав человека и основных свобод, а также на их реабилитацию и Подкомиссии информацию, полученную по этому вопросу;

предлагает Специальному докладчику по вопросу о праве на возмещение ущерба, компенсацию жертвам грубых нарушений прав человека и основных свобод, а также на их реабилитацию при подготовке окончательного варианта своего доклада принять во внимание информацию, полученную Рабочей группой в ходе ее восемнадцатой сессии, а также информацию, уже представленную Генеральным секретарем;

принимает к сведению резолюцию 1993/81 Комиссии по правам человека, озаглавленную "Бедственное положение беспризорных детей", и постановляет уделить особое внимание этому вопросу на своей следующей сессии;

просит Генерального секретаря запросить мнения и предложения государств-членов и правительственных и неправительственных организаций относительно будущей деятельности Рабочей группы в целях рассмотрения их ответов Рабочей группой на ее предстоящих сессиях;

призывает все правительства направить своих представителей на заседания Рабочей группы;

призывает молодежные организации и молодых людей из различных неправительственных организаций принять участие в заседаниях Рабочей группы;

рекомендует Комитету по правам человека, Комитету по экономическим, социальным и культурным правам, Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитету по правам ребенка при рассмотрении периодических докладов государств-участников уделить особое внимание в целях борьбы с современными формами рабства осуществлению соответственно статей 8 и 24 Международного пакта о гражданских и политических правах, статей 10, 12 и 13 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, статьи 6 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и статей 32, 34 и 36 Конвенции о правах ребенка;

рекомендует также наблюдательным органам МОТ и Комитету по конвенциям и рекомендациям ЮНЕСКО уделить особое внимание в своей работе осуществлению положений и норм, направленных на обеспечение защиты детей и других лиц, страдающих от современных форм рабства, таких, как торговля детьми, детская проституция и детская порнография, эксплуатация детского труда, кабальный труд и торговля людьми;

просит Генерального секретаря направить вышеупомянутым комитетам, соответствующим специальным докладчикам и Рабочей группе по исчезновениям касающиеся их рекомендации и доклад Рабочей группы;

с удовлетворением отмечает, что секретариат подготовил аннотированную повестку дня к четырем последним сессиям Рабочей группы, и рекомендует продолжить эту практику;

вновь просит Генерального секретаря еще раз выделить для Рабочей группы одного сотрудника категории специалистов из Центра по правам человека на полной ставке, как это делалось в прошлом, для работы на постоянной основе в целях обеспечения преемственности и тесной координации деятельности в рамках и вне Центра по правам человека по вопросам, касающимся современных форм рабства, для заблаговременной подготовки документации, содействия представительству на сессиях Рабочей группы максимально возможного числа межправительственных и неправительственных организаций, компетентных в рассматриваемых областях, и представить доклад о мерах, принятых с этой целью, Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии и Рабочей группе по современным формам рабства на ее девятнадцатой сессии;

вновь просит Генерального секретаря определить Центр по правам человека в качестве центра для координации проводимой в рамках Организации Объединенных Наций деятельности по ликвидации современных форм рабства и представить доклад о мерах, принятых с этой целью, Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии и Рабочей группе по современным формам рабства на ее девятнадцатой сессии;

отмечает, что Комиссия по правам человека в своей резолюции 1993/27 от 5 марта 1993 года одобрила рекомендацию Подкомиссии, содержащуюся в ее резолюции 1992/2 от 14 августа 1992 года, о целесообразности продолжать придерживаться в последующие годы порядка организации сессий Рабочей группы по современным формам рабства, установленного в решении 1992/115 Комиссии от 3 марта 1992 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ДЕВЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ
ПО СОВРЕМЕННЫМ ФОРМАМ РАБСТВА

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня
3. Состояние конвенций о рабстве и сходной с рабством практике и других существующих договоров и механизмов в этой области и текущие и последующие меры по их осуществлению:
 - a) Состояние конвенций
 - b) Обзор полученной информации об осуществлении новых конвенций и программ действий
 - c) Обзор средств создания эффективного механизма осуществления конвенции
 - d) Добровольный целевой фонд Организации Объединенных Наций по современным формам рабства
 - e) Деятельность Специального докладчика по вопросу о торговле детьми и Комитета по правам ребенка
4. Обзор событий в других областях современных форм рабства, в том числе:
 - a) Рабство и работорговля, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма
 - b) Долговая кабала
 - c) Принудительный труд
 - d) Все формы эксплуатации детей и торговли ими, в том числе такие явления, как беспризорные дети, дети-солдаты, незаконная торговля детьми в целях усыновления и пересадки органов
 - e) Инцест
 - f) Трудящиеся-мигранты
 - g) Институционализированное сексуальное насилие, сексуальные домогательства, в частности на работе
 - h) Секс-туризм
5. Национальные и международные меры и стратегии по предотвращению и ликвидации современных форм рабства, нацеленные в том числе на:
 - a) Защиту несовершеннолетних, в частности детей, от проституции и порнографии

- b) Создание национальных учреждений по предотвращению проституции и по экономической и социальной реинтеграции проституток
 - c) Борьбу с торговлей людьми, проституцией и оборотом наркотиков и развитие международного сотрудничества в деле борьбы с этими явлениями
 - d) Реабилитацию, возмещение ущерба и компенсацию жертвам рабства и сходной с рабством практики и других современных форм рабства
 - e) Образование и распространение информации, включая договоры Организации Объединенных Наций о современных формах рабства
6. Утверждение доклада Рабочей группы для Подкомиссии.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Участники

I. Члены Рабочей группы

Г-н Саид Н. Рамаджане
Г-жа Линда Чавес
Г-жа Марианела Ферриоль
Г-н Ион Максим
Г-н Муксум-Уль-Хаким

II. Государства - члены Организации Объединенных Наций,
представленные наблюдателями

Бразилия	г-н Маркос Пинта Гама г-жа Ана Кандида Перес
Кипр	г-н Георге Зодиатес
Корейская Народно-Демократическая Республика	г-н Док Хун Пак
Индия	г-н Д. Чакраварти
Япония	г-н Тецуо Ито г-н Кейти Аицава
Марокко	г-н Мохаммед Хуроро
Мьянма	г-жа Инь Инь Мьинт
Нидерланды	г-жа Г. Волтерс
Пакистан	г-н Хашми Бабар г-н Ирфан Балуч г-н Ибне Аббас
Филиппины	г-жа Б. Мюллер-Де Кастро
Республика Корея	г-н Хунь-Дун Чо
Российская Федерация	г-н Ю. Бойченко
Сенегал	г-н Алиуне Сене
Сирия	г-н Чагхаф Каяли

III. Государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций,
представленные наблюдателями

Святейший Престол	преп. отец Раймон Рох сестра Эдит Кастель
-------------------	--

IV. Органы Организации Объединенных Наций

Совет попечителей Добровольного фонда
Организации Объединенных Наций по современным
формам рабства г-н Мишель Бонне

V. Специализированные учреждения

Международная организация труда г-жа Х. Ансель-Леннерс

VI. Межправительственные организации

Международная организация уголовной полиции г-жа Сабина Манке

VII. Неправительственные организации

Категория I

Международный альянс женщин - сторонниц
равных прав и обязанностей г-жа Ирмгард Римондини
г-жа Дж. Хевл

Международная организация сороптимисток г-жа У. Эмерих-Бартер

Интернационал "Зонта" г-жа Даниель Бридель

Категория II

Интернационал против рабства в защиту
прав человека г-жа Лесли Робертс
г-н Салем Мезхуд
г-жа Сюзанна Миерс
г-н Эхсан Улла Хан
г-н Кайлаш Сатъярти
г-н Сушиль Пиакурель
г-н Денис фон дер Вейд
г-жа Берхан Рас Уорк
г-н Бубакар МассAUD

Всемирная ассоциация сельских женщин г-жа М. Беррье-Бриан

"Каритас Интернационалис" г-жа Мэри Том

Комиссия церквей по иностранным делам
Всемирного совета церквей г-жа Кван Док Кюн
г-жа Шин Хей Соо

Международное движение в защиту детей
г-н Найджел Кентуэл
г-н Рикардо Доминиче
г-жа М-Ф Люкер-Бабель
г-жа Мишель Виньяр
г-н Пауло Давид
г-жа М.К. Саласар

Международная федерация аболиционистов
г-жа Анима Басак
г-жа Мириам Шрайбер
г-жа Раймонда Пледран
г-жа Колетта Виллей

Международная ассоциация юристов-демократов

Международное католическое бюро ребенка

Международная комиссия юристов

Международная федерация работников учреждений социального обслуживания

Международное братство примирения

Международная федерация "Планета людей"

Международная служба по правам человека

Организация "Освобождение"

Радда Барнен Интернэшнл

Всемирная федерация женщин-методисток

г-н Хосе Дилленсеггер
г-н Анри Ле Ко
г-н Фернанд Меерт
г-жа Франсин Меерт
г-жа Анн Шют
г-жа Джойс Энсел
г-н П. Барруэл де Лагевест

г-жа Рене Бридель
г-жа Вон Цзон Сук
г-жа Ли Чунь Сунь
г-жа Чун Сун Мьон

г-жа Флоранс Брюс

г-жа Дильбур Парах
г-н Шанта Пиерис

г-жа Е. Муравьева-Апостол

г-н С.А. Лапре
г-н Г. Ингслагер
г-н Й.А. Леендерс
г-жа А.М. де Пийпер
г-н Эцуро Тоцука
г-н Масуда Хиромицу

г-жа Дорис Шароле
г-жа Элен Лакур
г-н М. Жан-Батист

г-жа Мишель Бюто
г-жа Хоана Гомес
г-жа Сесилия Хименес
г-жа Вирджиния Мурильо
г-жа Лилиана Ортего
г-жа Л. Тейтаз-Бергман

г-н Хон Сан Цзинь
г-н Иро Сузуки
г-н Ржу Гвуан Су
г-н Ким Ён Сок
г-н Ли Сун Чил
г-н Ли Юн Сик
г-н Чун Ун Мо
г-н Чун Мьон Су
г-н Хиденори Сасаки
г-н Кан Ок Су

г-н Юрген Перссон

г-жа Рената Блюм

Список

Движение стран третьего мира против
эксплуатации женщин

г-жа Ясмينا Сентуриас
г-жа Джейн Брок
г-н А. Сентуриас
г-жа А.Т. Вильянуэва
г-жа М.Р. Луна Хенсон
г-жа Неля Санчо

VIII. Прочие организации

Организация по борьбе с детской
проституцией в странах Азии

г-жа Сандра Кхамбатта
г-жа Мин-Ю Ли

Общество Жозефин Батлер

г-жа К.М. Халлумс

Кампания по борьбе с эксплуатацией детей

преп. Дж. Ст. Джон-Уиллей

НАНБАН брат С. Джеймс

Экспериментальная целевая группа по
ликвидации детской эксплуатации
в Таиланде

г-жа С. Коомрапконт

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Документация

1. Рабочей группе были представлены следующие документы:

- | | |
|---|---|
| E/CN.4/Sub.2/AC.2/1993/1 | Предварительная повестка дня |
| E/CN.4/Sub.2/AC.2/1993/1/Add.1 | Аннотация предварительной повестки дня |
| E/CN.4/Sub.2/AC.2/1993/2 | Состояние и последующие меры по осуществлению конвенций о рабстве и сходной с рабством практике: Состояние Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством |
| E/CN.4/Sub.2/AC.2/1993/3 | Состояние Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами |
| E/CN.4/Sub.2/AC.2/1993/4 | Состояние и последующие меры по осуществлению конвенций о рабстве и сходной с рабством практике: обзор полученных докладов и информации о состоянии и осуществлении конвенций; обзор национального законодательства; доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пунктов 19 и 20 резолюции 1992/2 Подкомиссии |
| E/CN.4/Sub.2/AC.2/1993/5
и Add.1 и 2 | Обзор событий, произошедших в других областях современных форм рабства: все формы эксплуатации детей и торговли ими, в том числе такое явление, как дети-солдаты, незаконная торговля детьми в целях усыновления и пересадки органов: доклад Генерального секретаря, подготовленный во исполнение пункта 7 резолюции 1992/2 Подкомиссии |
| E/CN.4/Sub.2/AC.2/1993/6 | Разработка национальных и международных мер и стратегий по предотвращению и ликвидации современных форм рабства: доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пунктов 25 и 26 резолюции 1992/2 Подкомиссии |
| E/CN.4/Sub.2/AC.2/1993/7 | Разработка национальных и международных мер и стратегий по предотвращению и ликвидации современных форм рабства: поощрение создания национальных учреждений по предотвращению проституции и по экономической и социальной реинтеграции проституток |

E/CN.4/Sub.2/AC.2/1993/8

Последующие меры в связи с рекомендациями, принятыми на предыдущих сессиях: программа действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

E/CN.4/Sub.2/AC.2/1993/9

Возмещение ущерба, репарация или компенсация жертвам рабства, сходной с рабством практики и других современных форм рабства: письмо Специального докладчика

E/CN.4/Sub.2/AC.2/1993/10

Состояние и последующие меры по осуществлению конвенций о рабстве и сходной с рабством практике: обзор средств создания эффективного механизма осуществления конвенций

2. В качестве справочных материалов Рабочая группа использовала следующие документы:

E/CN.4/Sub.2/479/Rev.1

Окончательный доклад, представленный Абдельвахабом Будибой, Специальным докладчиком Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств по вопросу эксплуатации детского труда

E/1983/7

Доклад г-на Хана Лорана, Специального докладчика по вопросу о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами

E/CN.4/Sub.2/1989/37

Исследование по вопросу о путях и средствах создания эффективного механизма выполнения конвенций о рабстве, подготовленное Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 1989/35 Комиссии по правам человека

E/CN.4/Sub.2/1990/44

Доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее пятнадцатой сессии

E/1991/18

Доклад Генерального секретаря о выполнении резолюции 1983/30 Экономического и Социального Совета о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами

E/CN.4/Sub.2/1991/41
и Corr.1

Доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее шестнадцатой сессии

E/CN.4/Sub.2/1992/34
и Corr.1

Доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее семнадцатой сессии

E/CN.4/Sub.2/1992/35 и Add.1

Призыв детей в правительственные и неправительственные войска: обновленный доклад Генерального секретаря, подготовленный во исполнение резолюции 1991/34 Комиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств

E/1992/49 и Add.1 и 2

Борьба с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами

E/CN.4/1993/58

Проект программы действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами. Доклад Генерального секретаря, подготовленный во исполнение резолюции 1992/36 Комиссии по правам человека

E/CN.4/1993/65

О состоянии Конвенции о правах ребенка

E/CN.4/1993/66

Права ребенка: проект программы действий по ликвидации эксплуатации детского труда

E/CN.4/1993/67

Права ребенка: Торговля детьми: доклад, представленный г-ном Вититом Мунтарбхорном, Специальным докладчиком, назначенным в соответствии с резолюцией 1992/76 Комиссии по правам человека
